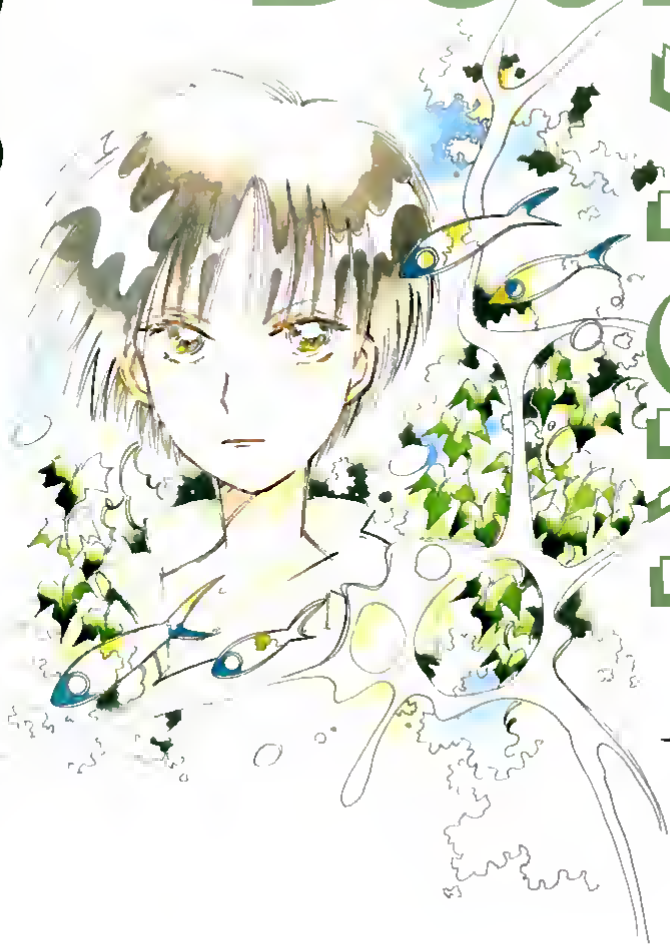
TONO

DUSK STORY



TONO

Crimson Comics

DUSK STORY

—TASOGARE MONOGATARI—

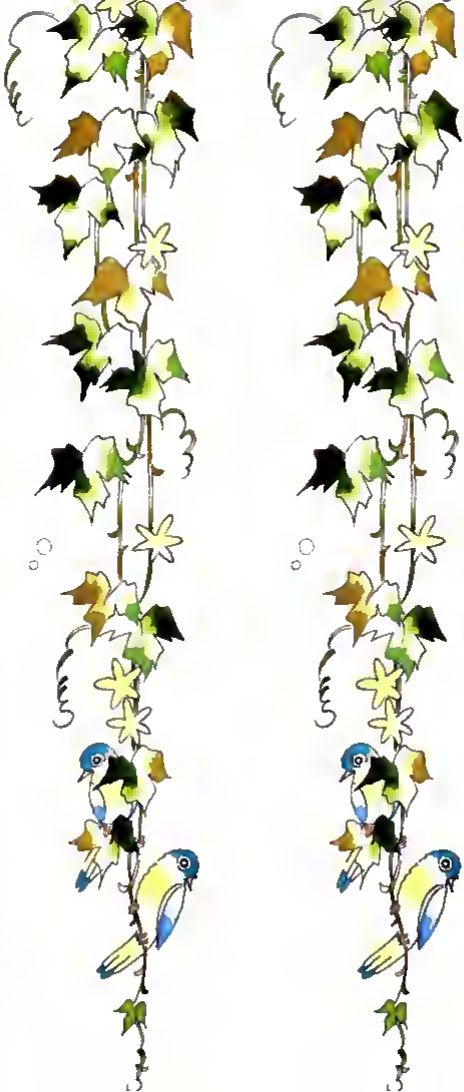
TASOGARE MONOGATARI 1

TONO

Crimson Comics

Tact is a boy who can see ghosts and other strange apparitions.
Often the ghosts he meets carry strong emotions only he can help resolve.
With his ability, long lost precious memories can be resurrected.
Heart-warming ghost stories, volume 1!

TONO
—Tasogare Monogatari—
DUSK STORY



ダスクストーリィ 1

―黄昏物語―

TONO

ダスクストーリィ 1
TONO

Crimson Comics
集英社

TONO
ダスク ストーリィ ―黄昏物語―
DUSK STORY

発行／創美社 発売／集英社

DUSK STORY

TASOGARE MONOGATARI

1

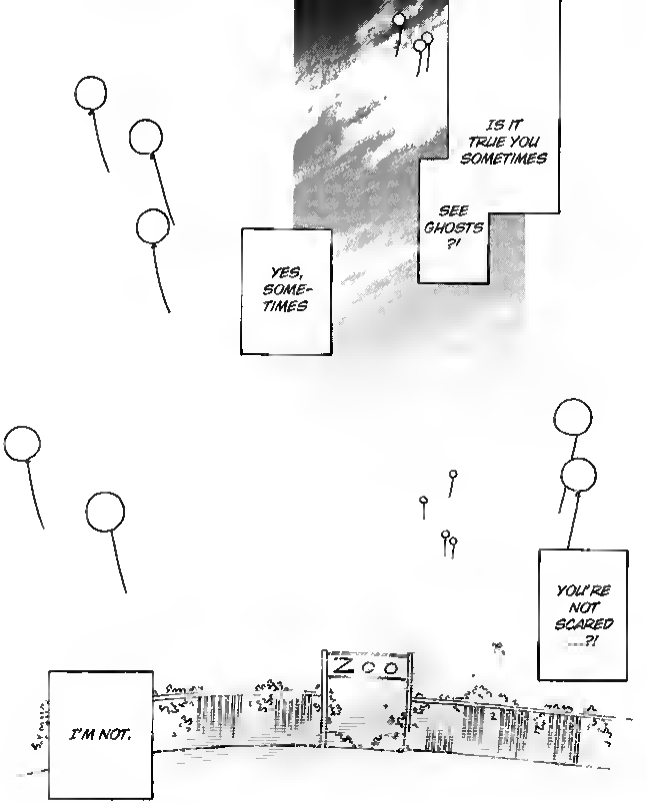
TONO

Crimson Comics
クリムゾンコミックス

DUSK STORY
—TASOGARE MONOGATARI—

1
CONTENTS

The First Evening	3
The Second Evening	19
The Third Evening	35
The Fourth Evening	51
The Fifth Evening	67
The Sixth Evening	91
The Seventh Evening	115
The Eight Evening	139
Afterword	163

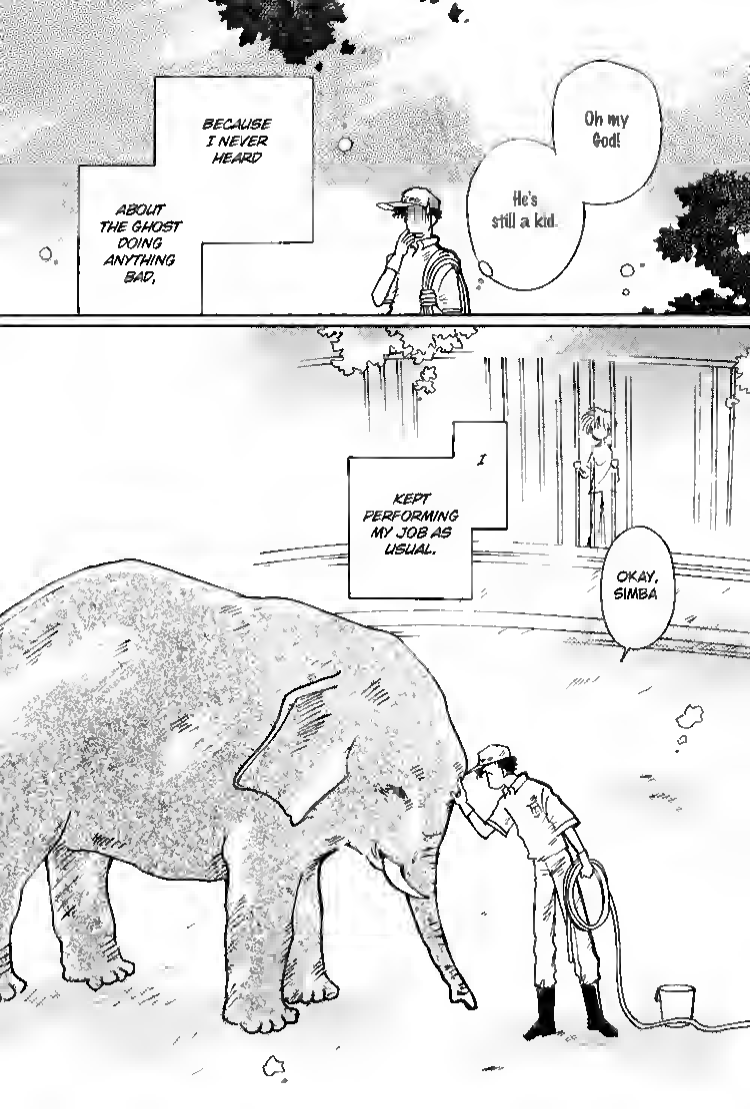


The First Evening

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Ishoura Scans
It should be past ..
.. closing time by now ...
Zoo
A LITTLE WHILE AGO, I HEARD THE RUMOR THAT THERE'S A GHOST
Then that's
SHRIEK
the rumored ghost?!
AT THE ZOO


BECAUSE I NEVER HEARD
ABOUT THE GHOST DOING ANYTHING BAD,
Oh my God!
He's still a kid.
I
KEPT PERFORMING MY JOB AS USUAL.
OKAY, SIMBA

HERE ?
OR HERE ?
HE'S WATCHING
HE'S WATCHING
WHAT'S UP?
DOES IT ITCH SOMEWHERE ?
SCRUB SCRUB
HE'S WATCHING ME AND THE ELEPHANT
OKAY.
OKAY
Oh my God.
It's my first time experiencing something like this...
BEING QUIET, WHILE DIMLY GLITTERING
While I'm cleaning up an elephant's droppings
...
ME, BEING WATCHED BY A GHOST,
WHILE WORKING
...

GLANCE
I WASN'T SCARED ... BUT I FELT ANXIOUS.
BECAUSE OUR EYES MET, I STARTED TO TALK TO HIM WITHOUT THINKING
DO, DO YOU LIKE ELEPHANTS ?
A GHOST.
CLINK
I'VE SEEN THE GHOST OF AN ANIMAL

AN ANIMAL?!
YEAH,
THE TIGER WHO DIED LAST YEAR, ZAHHA.
IN A CAGE THAT SHOULD BE EMPTY, HE SAT, LIKE WHEN HE WAS ALIVE.
THAT TIGER WAS BROUGHT HERE FROM THE PLAINS OF INDIA, NO?
SO,
I SAID,
"WHAT ARE YOU DOING, GO BACK TO THE PLAINS OF INDIA
YOU'RE ALREADY DEAD,
SO YOU'RE FREE NOW
DON'T BE IN THAT EMPTY CAGE
GO HOME."
WITHOUT THINKING...
ZOO
YOU LIKE ELEPHANTS HUH?

T-THIS GUY IS SIMBA.
HE WAS BORN HERE
SO I CONTINUED,
THE GHOST SEEMED TO NOD AND FAINTLY SMILE,
HIS FAVORITE FOOD IS YOGURT AND BANANAS.
I RAISED HIM.
HE'S SKILLFULL, HUH?
SEE.

TO ADMIRE THIS JOB,
AT SUCH AN AGE...
ADMIRING IT.
DID YOU STAY HERE BECAUSE YOU LIKE THE ZOO?
I ALSO LIKE THE ZOO.
SIMBA CAN EVEN MAKE A GHOST LAUGH.
AND SIMBA HE ALWAYS MAKES EVERYONE HAPPY
HOW-EVER ...
BUT THIS GUY

CAN'T STEP
OUT OF HIS CAGE.
HE'LL GET KILLED, YOU SEE
OF COURSE I'LL NEVER LET THAT HAPPEN
Kuh
Bam
Bam
Bam

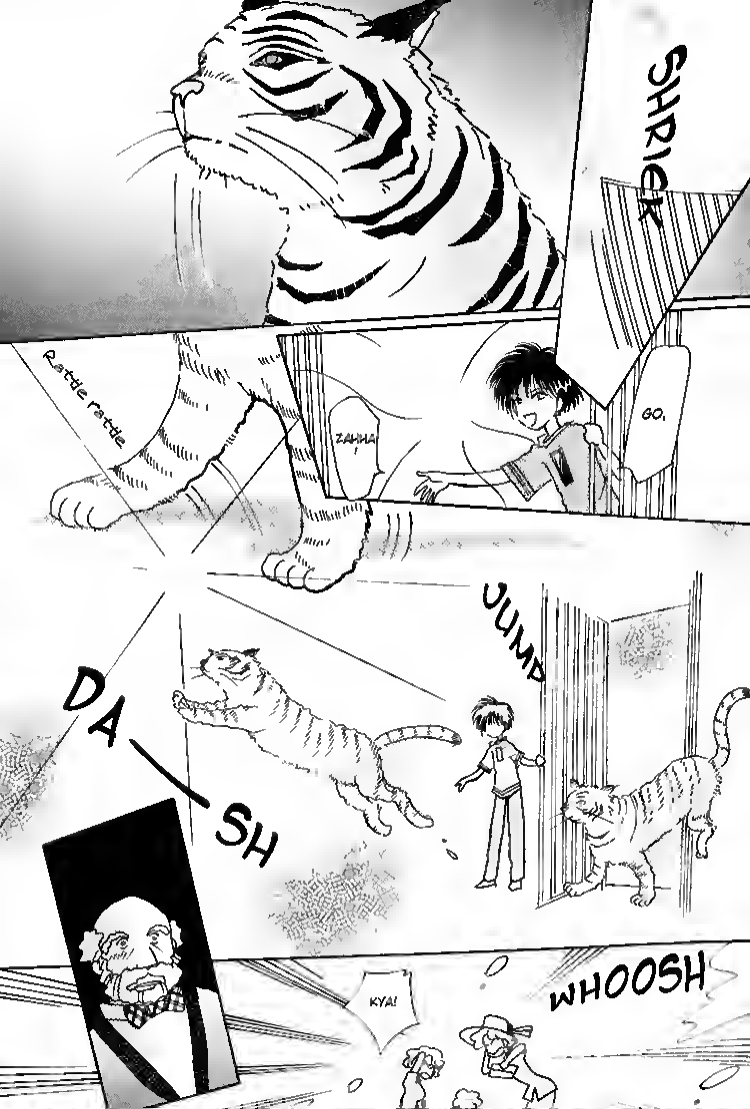
NEVER AGAIN.
LET'S WALK A BIT.
SIMBA ?
RIGHT.
THERE'S NO WAY I WOULD LET THEM HURT YOU.
THE WEATHER IS NICE AGAIN TODAY.
NEVER AGAIN...
THAT TIME

...THAT WAS REALLY A SERIES OF UNFORTUNATE INCIDENTS.
IT WAS A NICE WEATHER FOR ONCE,
SO A LOT OF KINDERGARTEN CLASSES PICNICKED HERE.
THERE WAS AN INCIDENT IN THE AREA, SO
POLICEMEN CARRYING GUNS WERE IN THE PARK.
SIMBA WAS AN OBEDIENT ELEPHANT, BUT
BY THE TIME THE ZOOKEEPER, JOHNSON, GOT THERE, IT WAS
TOO LATE ...

AFTER THAT, IT STARTED
THE RU-MOR
THAT THERE'S A GHOST AT THIS ZOO.
NOW, ON DAYS LIKE TODAY,
SIMBA AND JOHNSON HAPPILY
WALK THROUGH THE PARK
JOHNSON WAS SUFFERING
"IT'S MY FAULT." "I DIDN'T LOCK HIM UP PROPERLY."
HE HAD BEEN SUFFERING FOR A WHOLE YEAR,
MAKING HIMSELF SICK

THAT LAST PART
OF THE STORY WAS PROBABLY MADE UP BY COMPASSIONATE PEOPLE.
HOW-EVER,
I THINK IT'D BE NICE
IF IT WAS TRUE.
AH
JOHNSON WAS A NICE GUY.
SO YOU DON'T BELIEVE IN GHOSTS?!
IN THIS WORLD FULL OF SCIENCE?
BUT, JUST ONCE,
I SAW THE GHOST OF A TIGER
WELL,
COME.
COME, I'LL TELL YOU AT THE OFFICE
THE SUN IS TOO STRONG HERE.

BOY, HAVE YOU MET JOHNSON?
YEAH.
HE WAS CLEANING UP POO
HE SAID HE LOVES THE ZOO
.....


SHRIEK
GO.
ZAHHA!
Rattle rattle
JUMP
DA—SH
WHOOSH
KYA!

A SUDDEN GUST?
WHAT ?!
IN TODAY'S CLEAR SKY,
THE TIGER,
IS PROBABLY RUNNING TO THE PLAINS OF INDIA.

JShoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

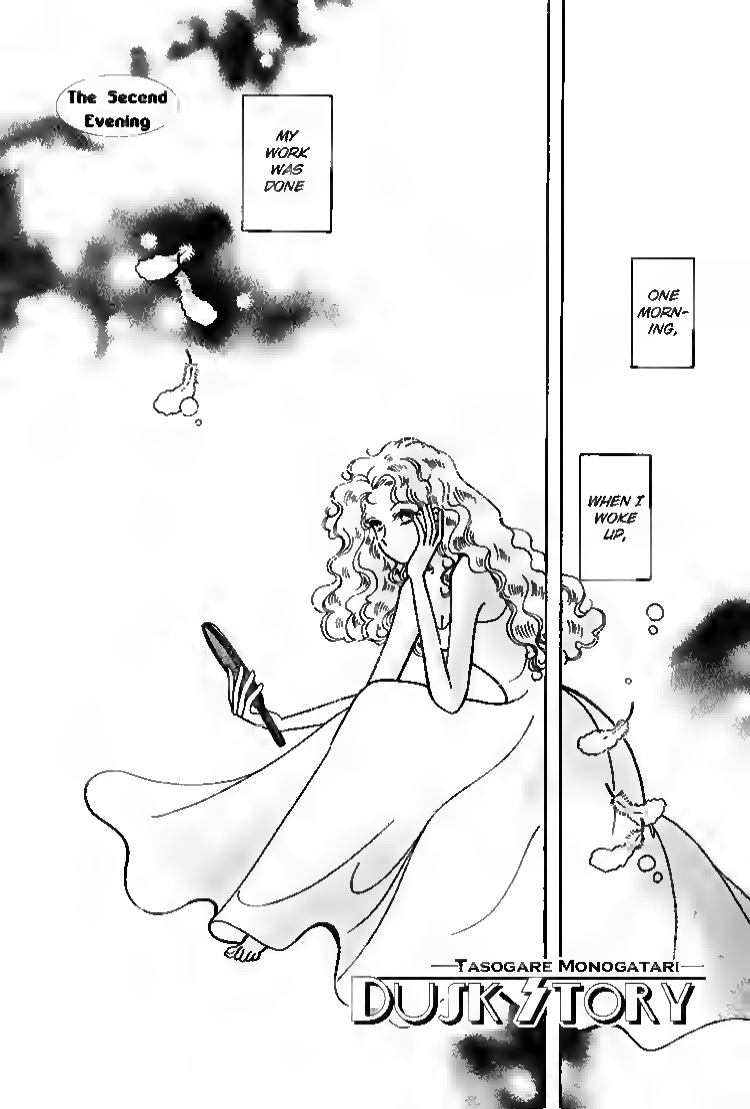
Proofreader.....CreateMagic

Cleaner.....SunZhine

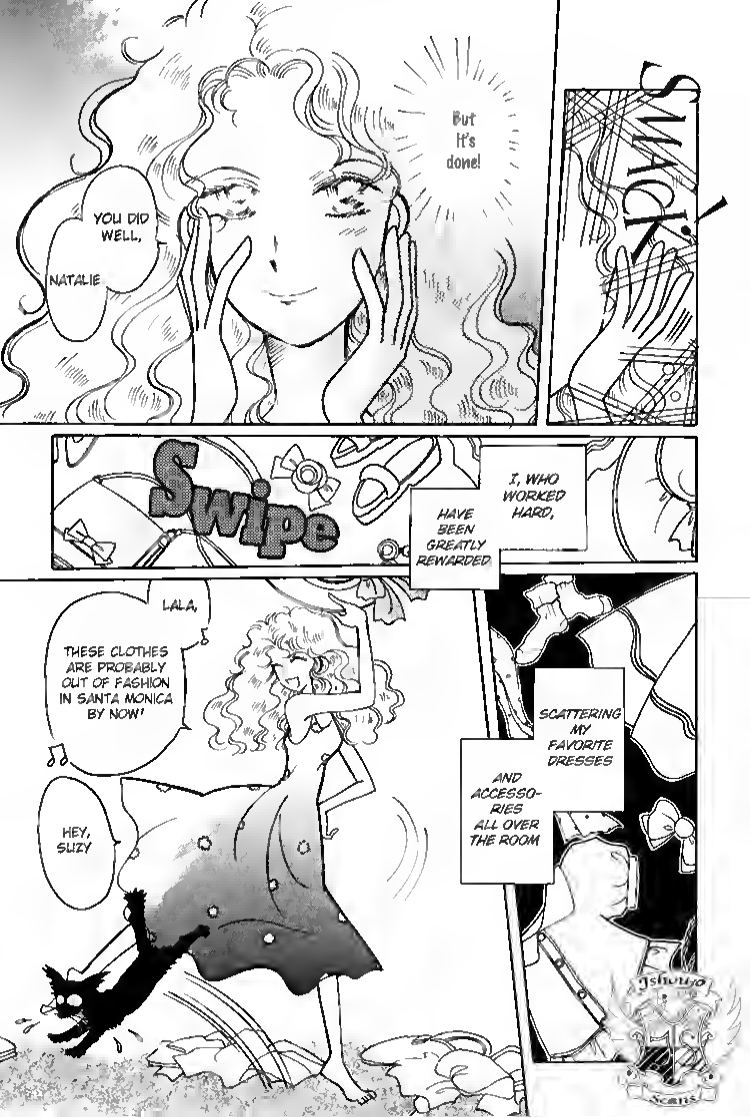
Typesetter.....Niki

QCer.....Oceansportrait

Chapter 1


The Second Evening
MY WORK WAS DONE
ONE MORN-ING,
WHEN I WOKE UP,
TASOGARE MONOGATARI
DUSK STORY

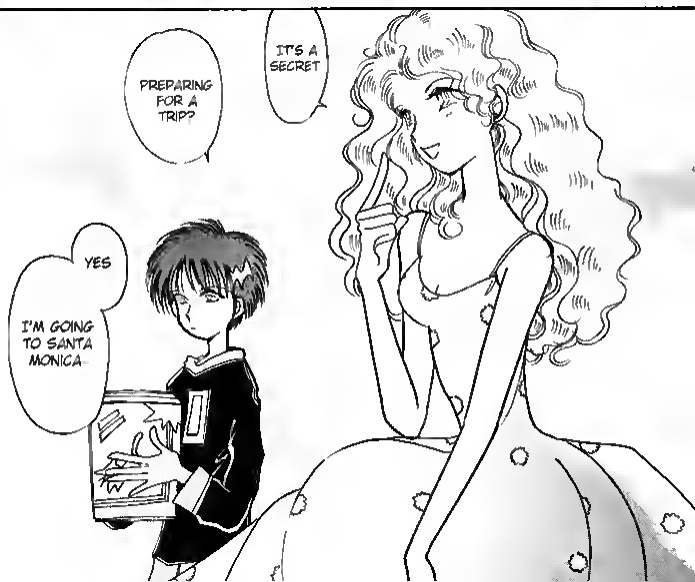
Yahoo—
JOLT
NOW I CAN TAKE A VACATION.
IT'S FINALLY, FINALLY DONE
FINALLY DONE
TO FINISH MY JOB
IT FELT LIKE IT WOULD TAKE FOREVER
MY VACATION IS STARTING
NOW THAT I THINK ABOUT IT,
I DIDN'T NOTICE HOW I FINISHED MY JOB.
I WAS WORN OUT


SWACK!
But it's done!
YOU DID WELL, NATALIE
Swipe
I, WHO WORKED HARD,
HAVE BEEN GREATLY REWARDED
SCATTERING MY FAVORITE DRESSES
AND ACCESSO-RIES ALL OVER THE ROOM
LALA,
THESE CLOTHES ARE PROBABLY OUT OF FASHION IN SANTA MONICA BY NOW!
HEY, SUZY

BYE-BYE, SUZY
I'M GOING TO SANTA MONICA!
THE VACATION I LONGED FOR ALL THIS TIME.
AH,
YOU'RE

SO ...
IS FINALLY DONE,
MY JOB
TACT,
WHAT HAP-PENED ?!
NATALIE!
YOU! CAME BACK?
YES,
LATE LAST NIGHT.

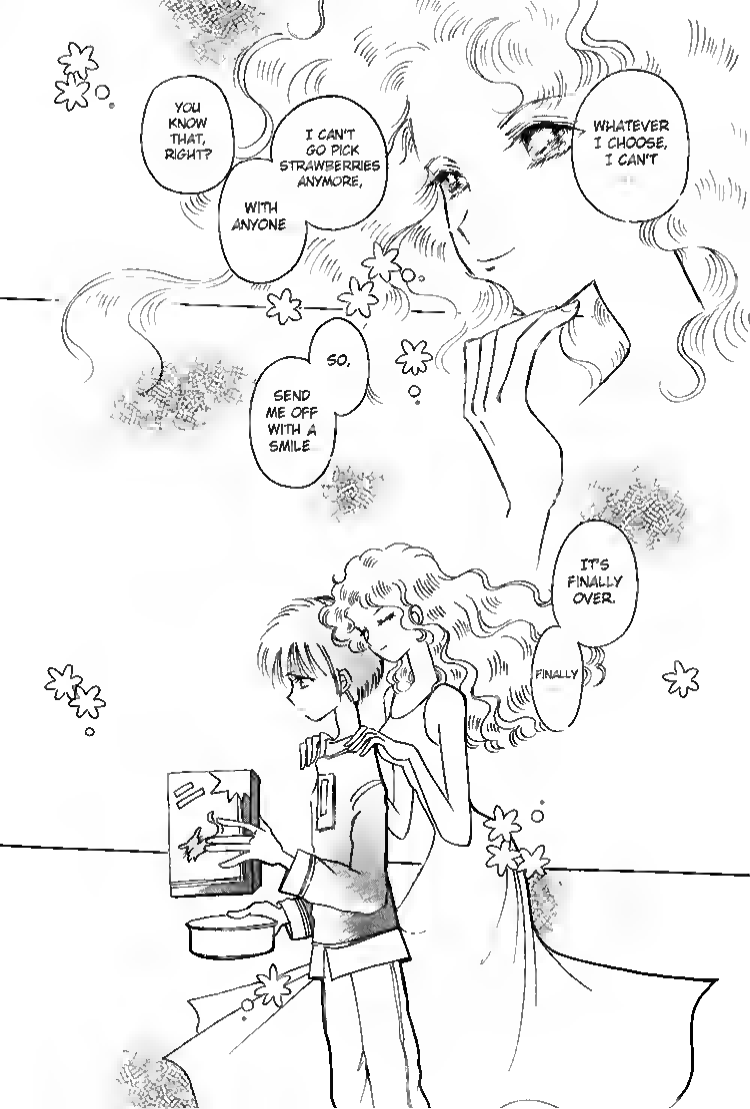
THANKS
AAH,
TO TAKE CARE OF SUZY WHILE YOU WERE AWAY...
I RECEIVED A KEY FROM ANNIS AND KENNY
BUT THANKS TO THAT, YOU DISCOVERED QUITE THE THING, HUH?


PREPARING FOR A TRIP?
YES I'M GOING TO SANTA MONICA
IT'S A SECRET

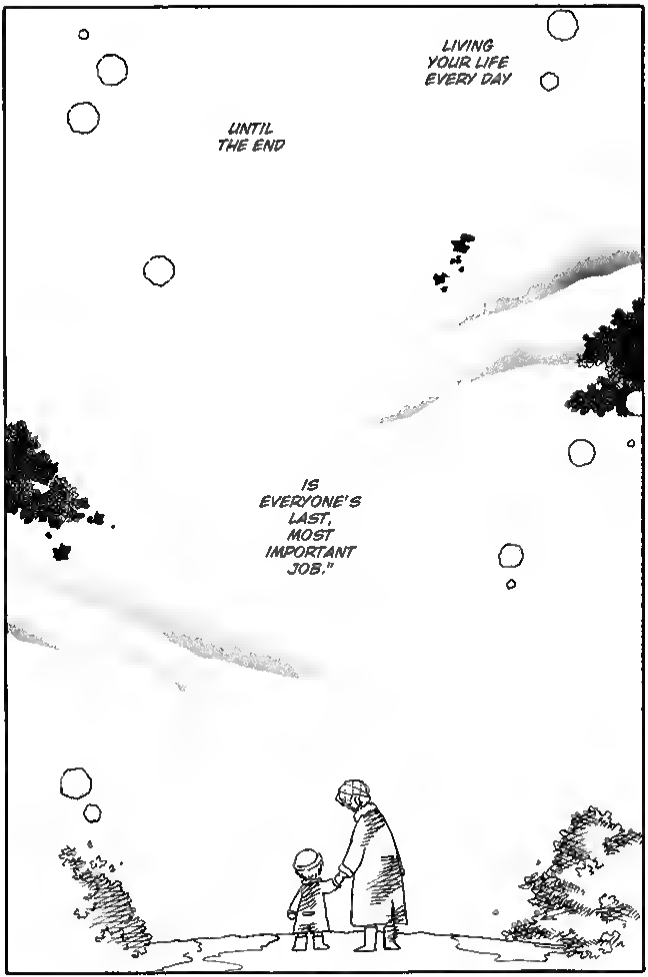
SANTA MONICA...?!
YES.
THE SUN,
BLUE SKIES,
THE SEA,
THE WIND
NATURE
WHITE BEACHES
A PLACE OF MEMORIES?
NOOO.
A VACATION.
I'VE BEEN LONGING FOR ONE.
EVERY TIME I TOOK VACATION
I'D GO TO SANTA MONICA
THAT'S SURPRISING
I DIDN'T KNOW
SURPRISINGLY, YOU HAVE FRIVOLOUS TASTES
AH, HOW RUDE.
YOU DON'T HAVE TO GO THERE.
THE NICE SEASON WILL START HERE SOON...

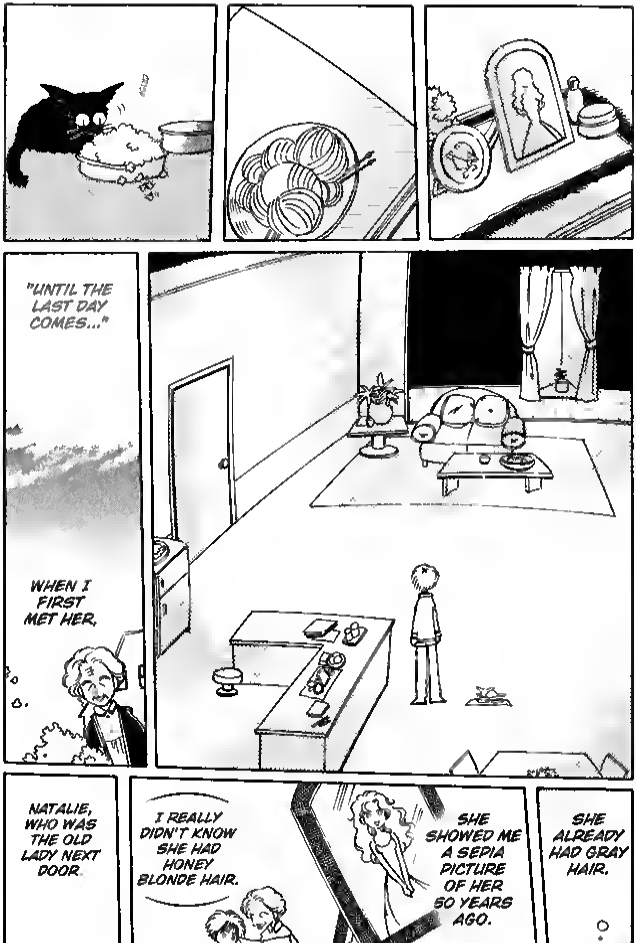
BLUEBERRIES AND WILD STRAWBERRIES
WILL BE ALL OVER THE PLACE
REEVES SPIREA AND COMMON BROOM WILL BE SCATTERING PEDALS
SILVERBERRY AND DOGWOOD'S WHITE FLOWERS WILL BE BLOOMING
I'VE ALWAYS LOVED THIS PLACE.
I KNOW.
COME PICK STRAW-BERRIES
WITH KENNY, ANNIS, AND ME;
LIKE WE DID 2 YEARS AGO
DON'T GO TO SANTA MONICA
I'VE HAD ENOUGH!
DOING THE SAME THING YEAR AFTER YEAR
NEW

DID YOU DYE IT?
NO, IT'S MY NATURAL COLOR.
BUT LOOK!
MY HAIR IS A BEAUTIFUL HONEY BLONDE, SEE?
I HAD NO IDEA.
EVEN THOUGH I'VE BEEN LIVING NEXT TO YOU FOR SEVERAL YEARS...
YOU'RE REALLY GOING
TACT, YOU IDIOT.


WHATEVER I CHOOSE, I CAN'T
I CAN'T GO PICK STRAWBERRIES ANYMORE, WITH ANYONE
YOU KNOW THAT, RIGHT?
SO, SEND ME OFF WITH A SMILE
IT'S FINALLY OVER.
FINALLY

"THAT, TACT.
"WHAT IS YOUR JOB...?"
IS LIVING MY LIFE,
WHEN YOUR HAIR BECOMES GRAY LIKE MINE,
AND YOU CAN'T DO ANYTHING ANYMORE,
EVEN WHEN IT'S HARD, AND
EVEN WHEN IT HURTS.


LIVING YOUR LIFE EVERY DAY
UNTIL THE END
IS EVERYONE'S LAST, MOST IMPORTANT JOB."

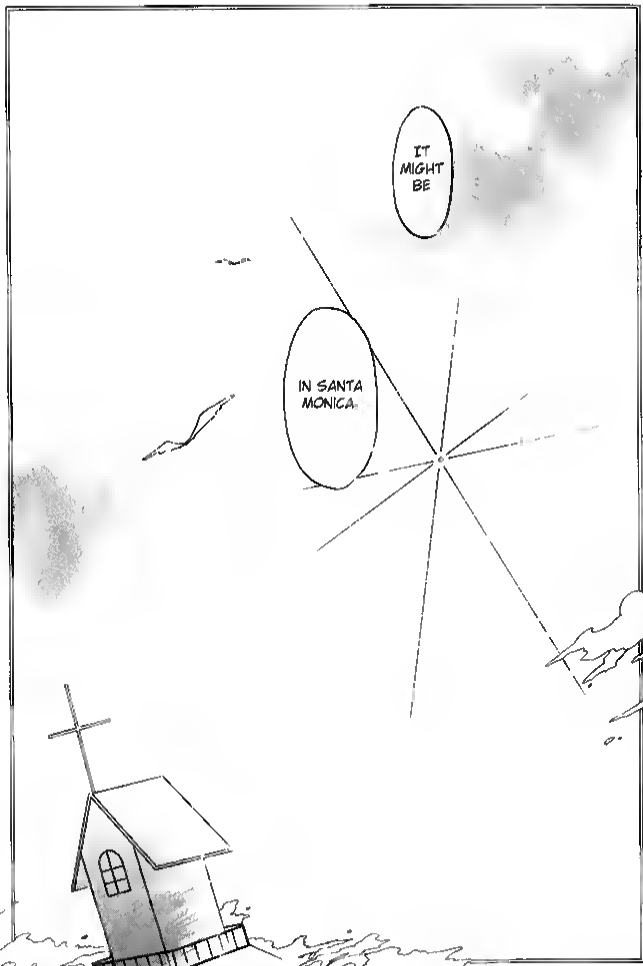

"UNTIL THE LAST DAY COMES..."
WHEN I FIRST MET HER.
NATALIE, WHO WAS THE OLD LADY NEXT DOOR.
I REALLY DIDN'T KNOW SHE HAD HONEY BLONDE HAIR.
SHE SHOWED ME A SEPIA PICTURE OF HER 50 YEARS AGO.
SHE ALREADY HAD GRAY HAIR.

MOM SUFFERED FOR A VERY LONG TIME, SO NOW SHE'S FINALLY SET FREE
ANNIS
SO KENNY AND I ARE RELIEVED.
THE LAST TIME SHE PICKED STRAW-BERRIES WAS 2 YEARS AGO
SHE HAD BEEN BEDRIDDEN SINCE LAST YEAR.
NEAR THE END SHE SUFFERED FOR A WHOLE WEEK...
IT WAS HARD BEING BY HER SIDE WATCHING HER
send me off with a smile.
DID NATALIE GO TO HEAVEN, TACT?

THAT'S RIGHT.
HEAVEN IS A FUN PLACE, HUH-
THEY HAVE LOTS OF GAMES-
WHO TOLD YOU THAT?

IS IT TRUE YOU SOMETIMES SEE GHOSTS ?
WHO TOLD YOU THAT?
HEY, HEY, TACT.
WHERE IS HEAVEN?!

AH, RIGHT
EVERYONE,
IT'S TIME TO GO TO THE CEMETERY



◈The Second Evening◈
The End

JShoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

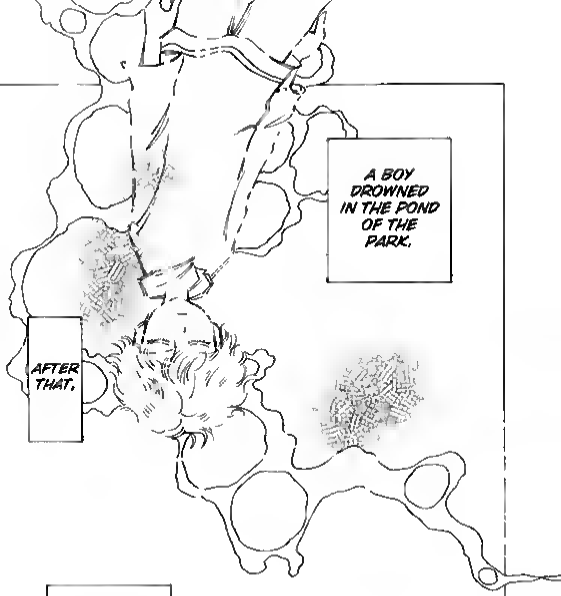
Proofreader.....CreateMagic

Cleaner.....SunZhine

Typesetter.....Niki

QCer.....Oceansportrait

Chapter 1



The Third Evening

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

NEAR THE POND...
THE DEAD BOY
WAS STANDING ABSENT-MINDEDLY
LIGHT BLONDE HAIR.
LOOKING DOWN-WARDS.
A SLENDER NECK.
STARING
INTO THE MIRROR-LIKE DARK SURFACE OF THE WATER...

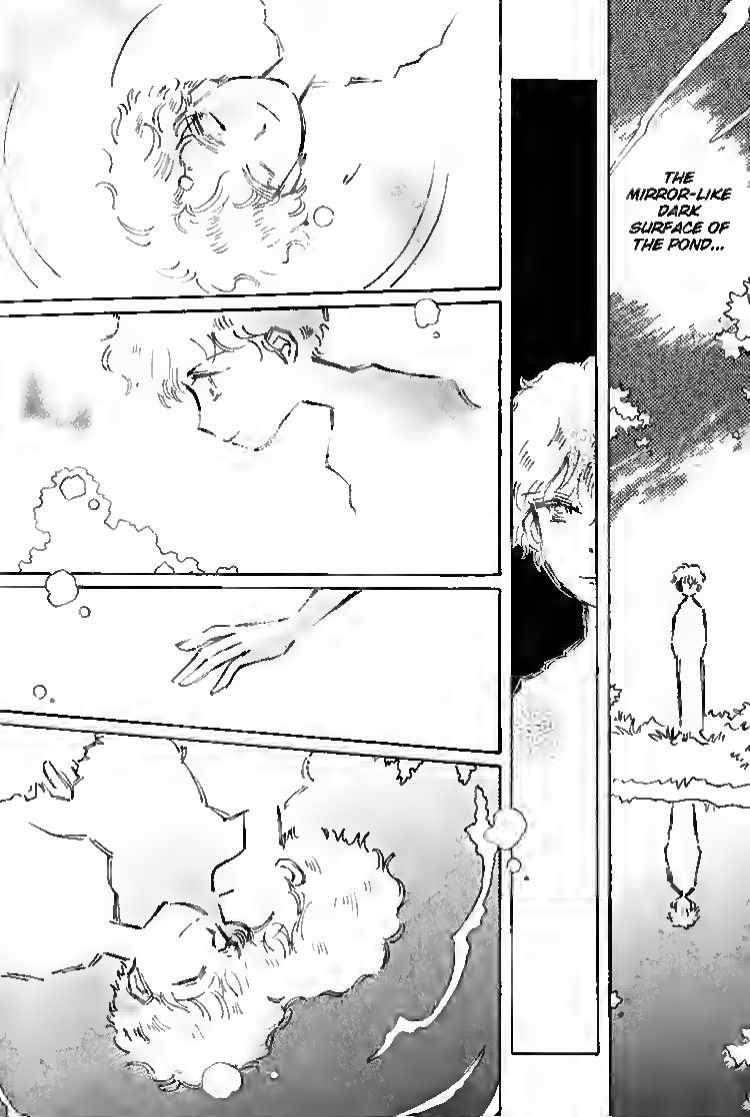
THE VI-VIET-NAMESE
WHO CAN SEE GHOSTS ...?!
YOU ARE TACT?!
JAPA-NESE?!
NIKKY NIX.
MY NAME IS NIKKY.
I HEARD YOU KNOW A LOT ABOUT GHOSTS ...
I'M SORRY. I DON'T KNOW MUCH ABOUT SOUTHEAST ASIA...
IT'S OK
SO?

Ishouyo
ABOUT THE DEAD BOY STANDING NEAR THE POND...
NIKKY, HERE?!
YES
IT WAS DEFINITELY ERIC
IT'S NOT!
I SAW HIM
IS IT ABOUT THE BOY WHO DROWNED IN THE PARK?
BUT THAT'S A FALSE RUMOR
A FRIEND ?!
HE WAS MY NEIGHBOR
HE HAD ALWAYS BEEN LIKE A YOUNGER BROTHER TO ME ...
EVENTUALLY, THE RUMORS STARTED.
BECAUSE OF AN ACCIDENT HE TURNED OUT LIKE THAT

IS HE ?!
IS ERIC AROUND HERE ?!
TACT.
HE'S NOT HERE.
THERE'S NOTHING HERE, AS I THOUGHT.
WHAT STATE WAS HE IN WHEN YOU SAW HIM?

HE
THAT WAS
WHAT WAS WEIRD
LOOKED VERY FRIENDLY.
SOMEHOW, HAPPILY ABSENT-MINDED
HE WAS SMILING WHILE STARING INTO THE WATER ...
HE WAS A GENTLE KID
THE MOMENT HE FELL INTO THE POND, HIS HEART STOPPED.
HE DIDN'T REALLY DROWN
HIS BODY WAS WEAK
IF HE CAN'T GO TO HEAVEN
AND IS WANDERING AROUND HERE,
I WANT TO KNOW WHY
WANDERING AROUND ...?!

NO...
ERIC ISN'T AROUND HERE ANYMORE.
IS WANDERING AROUND HERE...?!
THEN WHO...
I SEE...


THE MIRROR-LIKE DARK SURFACE OF THE POND...

HSOOHM
SPLASHH
Whoosh!

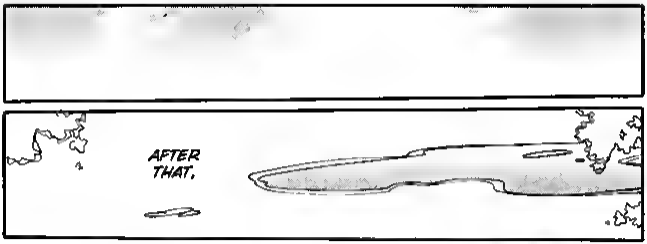
Kelpie—
FWISH
THE...
THE STRAY CAT ERIC CHERISHED.
IT'S KELPIE.
NIKKY, WHAT ABOUT THAT CAT?!

BUT HE DIDN'T GET ATTACHED TO ANYONE
HE WAS CLOSE TO DEATH, SO ERIC TOOK CARE OF HIM.
HE WAS VERY WILD.
ONLY ERIC COULD TOUCH HIM
THE CAT IS DIRTY, SO HE GOT TOLD THAT
HE SHOULDN'T TOUCH IT OR LET IT INSIDE THE HOUSE.
Ishouo
Scans

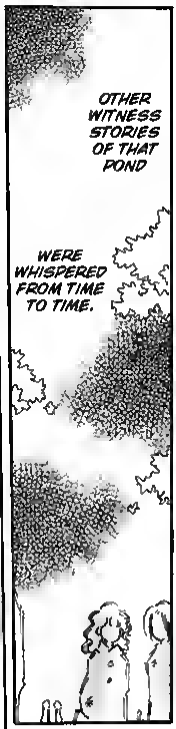
BUT ERIC ALWAYS SECRETLY LET THE CAT ENTER HIS ROOM THROUGH THE WINDOW, SO THEY COULD SLEEP TOGETHER.
I THOUGHT I WOULDN'T SEE HIM ANYMORE
AFTER THE DAY OF THE FUNERAL
A BIG BLACK CAT.
THEY SAY CATS SOMETIMES CARRY MAGIC WITH THEM
I HATED THAT CAT.
open

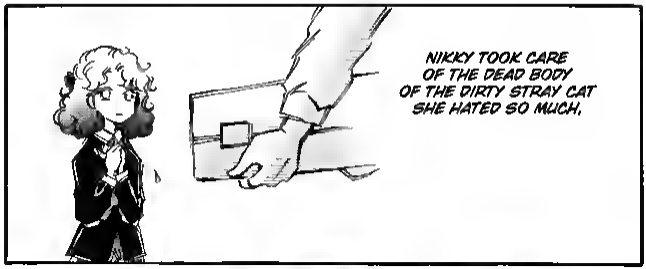
I ALSO CAN'T HELP, BUT WANT TO SEE ERIC AGAIN
BUT I UNDER-STAND
Woo/h...

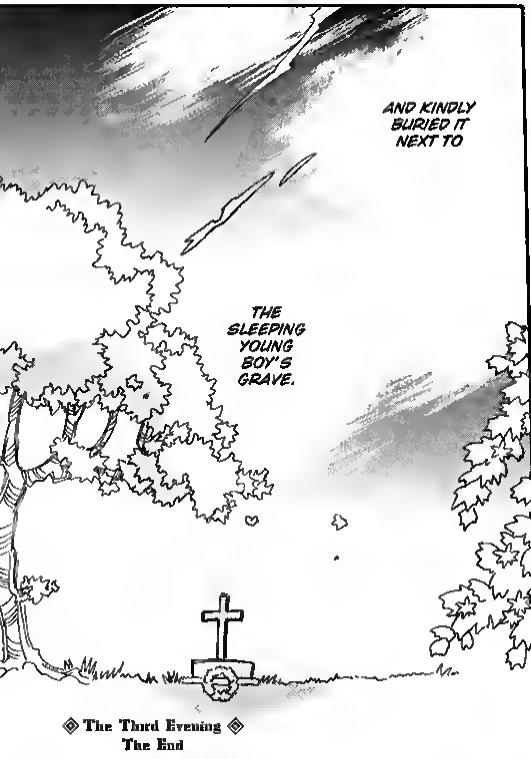
KELPIE MUST
FEEL THAT WAY TOO...


AFTER THAT,

ONE DAY, A BIG BLACK DEAD CAT
WAS FOUND FLOATING ON THE POND'S SURFACE.


OTHER WITNESS STORIES OF THAT POND
WERE WHISPERED FROM TIME TO TIME.





◈ The Third Evening ◈
The End

JShoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

Proofreader.....Luv

Cleaner.....SunZhine

Typesetter.....Niki

QCer.....Oceansportrait

Chapter 3

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

FROM TIME TO TIME, I SEE THINGS OTHER PEOPLE CAN'T SEE.

THESE CAN BE A SPIRIT, A PLACE, OR A LIVING CREATURE'S INTENSE MEMORIES.

The Fourth Evening

Ishuzo Scans

tweet tweet
tweet...
OR A DREAM
SOME-ONE'S HAVING ...
chirp chirp chirp
chirp
chirp chirp chirp chirp
chirp
ciss ciss ciss
chirp chirp chirp
chirp chirp chirp chirp chirp chirp
BE KIND WITH ME THIS YEAR TOO
A LOT OF GREEN ...
HAPPY NEW YEAR.
TACT
IT'S BEEN A WHILE
HAPPY NEW YEAR
SUCH A MAGNIFICENT GARDEN
This is some-one's illusion
IT'S BOILING INSIDE A CLASSROOM IN WINTER...
THE CREATURES OF A PARADISE IN THE SOUTH.
LOTS OF FLOWERS AND BIRDS,

chirp chirp
chirp chirp chirp chirp ...
tweet tweet tweet
chirp chirp chirp
Sneak
Sneak Sneak
IT'S SNOWING PRETTY HARD, HUH?
HAS EVERYONE BEEN WELL?
LET'S TALK ABOUT WHAT HAPPENED DURING YOUR VACATION.
YES, TONY.
I RODE A HORSE AT A RANCH.
AH, I ENVY YOU.
I WENT FISHING AT MY GRANDFATHER'S HOUSE
OH, FANTASTIC
MY MOM HAD A BABY
CONGRATULATIONS, PATTY.
I RECEIVED A NEW COMPUTER

Lean back
HOW NICE, LATOL
I WAS SO SURE
HE WAS GOING TO TALK ABOUT VISITING SOME SOUTHERN ISLAND...
I DIDN'T KNOW
LATOL JEAN-CURRO WAS IN MY CLASS BECAUSE I NEVER TALKED TO HIM
Chirp
...chirp chirp
It's my first time seeing this
Who knew he had so much energy
chirp chirp chirp chirp chirp
chirp chirp chirp
TACT
I FOUND AN EASY WAY TO MAKE NICE SPAGHETTI
AH, TACT.
TREAT US NEXT TIME, OKAY?

I'M IN SOME SOUTHERN JUNGLE RIGHT NOW.
I FEEL LIKE
ARE YOU NOT WEARING MUCH?
WHY
ARE YOU HOT?
YES
IS IT THAT HOT IN HERE?!
REALLY ?!
chirp chirp chirp chirp
THE FANTASY OF A SOUTHERN COUNTRY
THAT LATOL MADE
CHIRP CHIRP
CHIRP..
IN THIS CLASSROOM ONLY HE AND I
CAN SEE THE FLOWERS, HEAR THE BIRD'S SONGS,

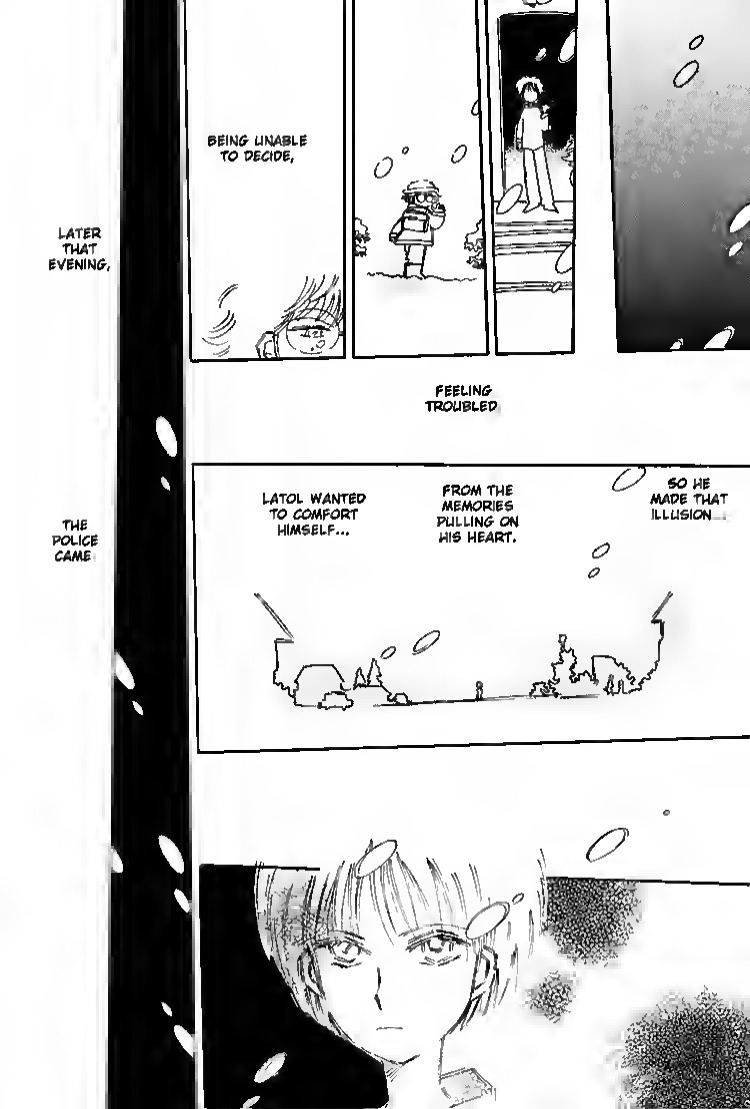
I DECIDED TO CALL IT
IT'S DIFFERENT FROM A GHOST'S,
IT'S SOMETHING A HUMAN CREATED
A FANTASY ?!
YEAH,
THAT'S HOW
AND FEEL THE WARM BREEZE
AND
IT'S NOT LIKE
EVERYONE CAN CREATE A FANTASY.
I'M SORRY I DIDN'T HEAR IT
chirp... chirp
BUT OF COURSE,
YOU'VE BEEN ABSENT-MINDED SINCE WE GOT BACK FROM THE BREAK
I'M SORRY
WHAT'S WRONG, LATOL?

SINCE THE NEW YEAR, HE'S HAD
THAT JUNGLE AROUND HIM ALL THE TIME.
HE'S ONLY THINKING OF THAT SOUTHERN COUNTRY,
FROM MORNING TILL EVENING.
WAS HIS TRIP IN JANUARY THAT PLEASANT?
Huh?!
YES, IT'S SNOWING HARD TODAY TOO
BE CAREFUL ON THE WAY HOME
YES——
drip
LATOL!

LET ME IN!
sighh
it's wa-rm~ ♫
WEARING SHIRTS WITH SHORT SLEEVES?!
WHY ARE YOU ALWAYS
TACT,
CHIRP CHIRP
CHIRP CHIRP CHIRP
CHIRP CHIRP
WHERE IS THIS PLACE?
YOU
TAHITI?! GUAM?! HAWAII?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HEH
CHIRP CHIRP CHIRP
THERE'S SUCH A BUTTERFLY WITH
ORANGE AND BLACK DOTS?
YOU ...
K-KNOW WHAT I'M THINKING
...?!
I CAN'T.
THAT'S WHY I'M ASKING YOU.

Chirp Chirp Chirp
Chirp Chirp
chirp chirp chirp...
Sweat
WHERE IS THIS JUNGLE?
A FANTASY?!
HAVE THE ENERGY OF A SUPERHUMAN.
BUT I'VE NEVER SEEN SUCH AN INTENSE ONE.
YOU PROBABLY
YEAH.
WITH THAT STRENGHT,
YOU'LL PROBABLY BECOME A GREAT ARTIST OR WRITER IN THE FUTURE.
WOW.
AND... NOW?!

CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
THIS JUNGLE IS ON HAWAII'S KAUAI ISLAND
SOMETHING I CAN DO NOW...? WITH THIS POWER...?
ISN'T THERE...
HUH?
I LOVE GOING THERE EVERY YEAR WITH MY PARENTS,
BUT THIS YEAR WE DIDN'T GO ANYWHERE DURING THE HOLIDAYS. WE JUST TALKED AT HOME.
AND THEN THEY TOLD ME TO CHOOSE
WHETHER I WANT TO LIVE WITH MY MOM OR WITH MY DAD FROM NOW ON...


BEING UNABLE TO DECIDE,
LATER THAT EVENING,
FEELING TROUBLED
LATOL WANTED TO COMFORT HIMSELF...
FROM THE MEMORIES PULLING ON HIS HEART.
SO HE MADE THAT ILLUSION...
THE POLICE CAME

THEY SAID LATOL HADN'T COME HOME YET.
WHERE COULD HE BE?
EVEN THOUGH IT'S SNOWING SO HARD!
WE HEARD YOU WERE WITH HIM EARLIER THIS EVENING.
Latol's parents!
I...
Sudden...
PLEASE TACT.
IF YOU HAVE ANY IDEA OF WHERE HE COULD BE ...

I DO!!
FOLLOW ME!
HUH?
FLYING STRAIGHT AHEAD ..
BREAKING THROUGH THE WIND AND THE RAIN,
THAT LATOL'S HEART MADE..
THE ILLUSION OF A BUTTERFLY
tweet chirp chirp chirp
chirp !
chirp chirp
chirp chirp chirp ...

THAT PLACE
THERE'S A WELL!
IT DRIED UP A LONG TIME AGO, SO THEY COVERED IT WITH PLANKS.
Chirp
chirp chirp chirp chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
LATCH!
BECAUSE OF THE PILED UP SNOW HE DIDN'T SEE
THE HOLES IN THE LID AND FELL IN
He's okay!
Found him
He's here!
ISN'T
THERE SOMETHING I CAN DO NOW...?

WITH THIS STRENGTH ...?
ONE CAN'T CHANGE PEOPLE'S HEARTS.
BUT WHATEVER POWER YOU POSSESS,
LATOL HAD TO CHOOSE...
IN THE END,
CHIP CHIP CHIP...
CHIP CHIP
A FEW MONTHS LATER.
LATOL'S LIVING WITH HIS FATHER.
WHAT SHALL I COOK?
Some: think nice and easy
TODAY IT'S MY TURN TO COOK.

UN-
BELIEVABLE
QUICKLY
GO BACK TO HOW YOU USED TO BE
YOU'VE LOST A LOT OF WEIGHT, HUH?
It's heart-rending
HE'S LOST SO MUCH WEIGHT THAT HE DOESN'T LOOK LIKE HIMSELF ANYMORE
HUH?
IS THAT SO?
GOING BACK TO HOW HE USED TO BE YOU SAY?!
ABSOLUTELY NOT!
LATOL IS SO GOOD-LOOKING NOW!
TACT, WHAT ARE YOU SAYING?!
NO STOP IT
TACT
ARE YOU SERIOUS ?!
I also grew a lot in cwish
DON'T SEEM TO WANT
TO THINK ABOUT FAST MEMORIES
AT ALL
BUT THE PEOPLE AROUND HIM,
AND HE HIMSELF,
YEAH
◈The Fourth Evening◈
The End

JShoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

Proofreader.....CreateMagic

Cleaner.....SunZhine

Typesetter.....Niki

QCer.....Vally

Chapter 4

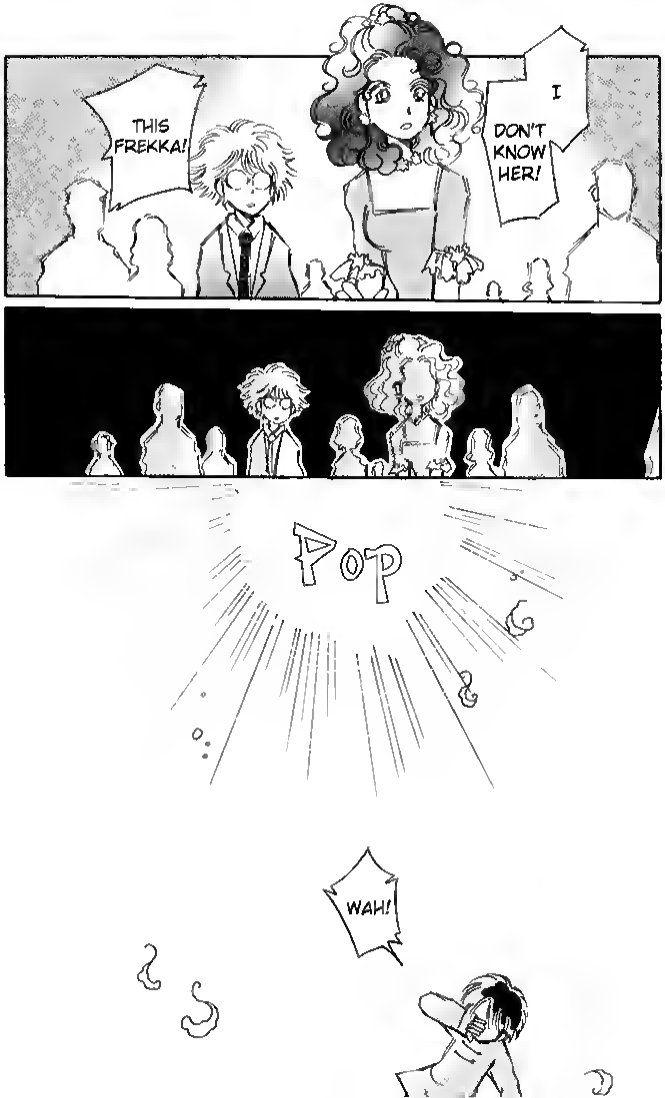
THAT DRAMA THE OTHER DAY WAS ALSO GOOD, HUH
WAS HAVING A PLEASANT CHAT WITH THOMAS SPENCER AND SHAKTI
MY FRIEND LATOL JEANCURRO.

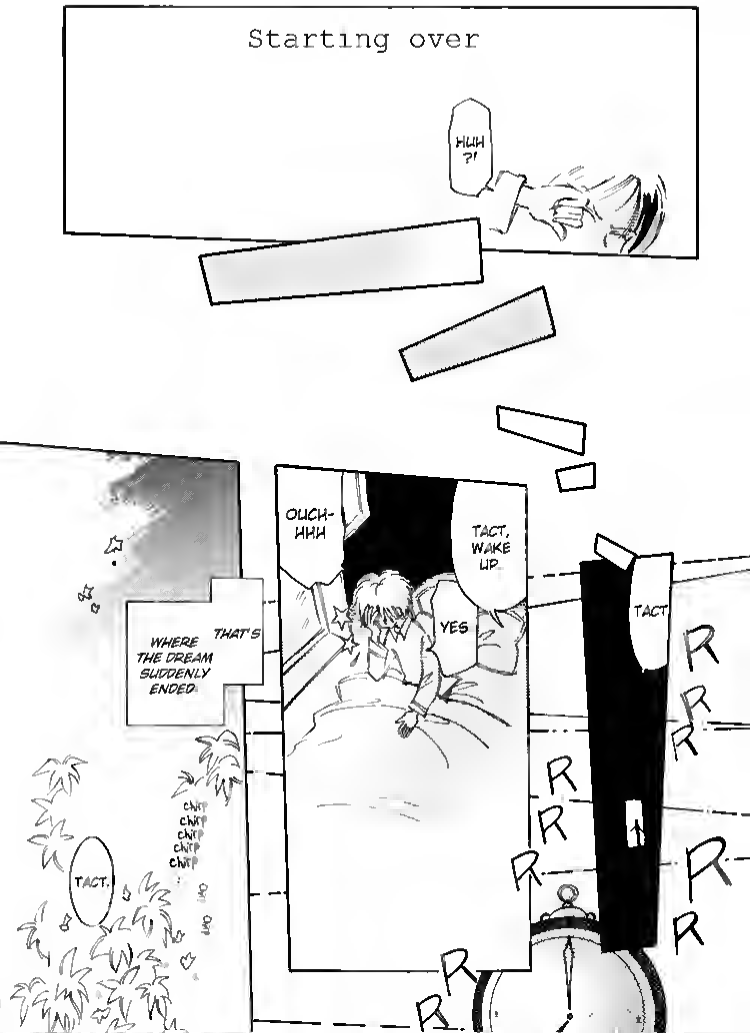
Ishouno Scans

The Fifth Evening
WHAT IS THIS?!
I FOUND MYSELF AT SOME SORT OF PARTY,
WEARING A WEIRD OUTFIT.
ASOGARE MONOGATARI
DUSK STORY

TACT
NIKKY!
NIKKY
NIX
IT'S BEEN A WHILE
YOU ALSO CAME I'M GLAD
I'VE ONLY KNOWN NIKKY FOR A LITTLE WHILE
SHE'S FROM A TOWN NEXT TO MINE
SORT OF GATHERING IS THIS?!
YEAH, BUT WHAT
IT'S FUN, RIGHT?

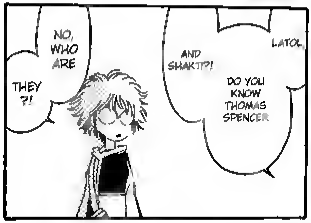
WHAT SORT?
THIS IS FREKKA'S PARTY!
FREKKA?!
WHO IS THAT?!
CHATTER
TACT
CHATTER
WHAT ARE YOU SAYING?!
CHATTER
ARE YOU DRUNK ALREADY?!
IT'S FREKKA, YOU KNOW! EVERYONE'S FRIEND
CHATTER
TODAY EVERYONE GOT TOGETHER FOR FREKKA.
CHATTER
CHATTER
I DIDN'T FORGET HER OR ANYTHING
BUT YOU FORGOT ABOUT HER!!!
"FOR-GOT"?

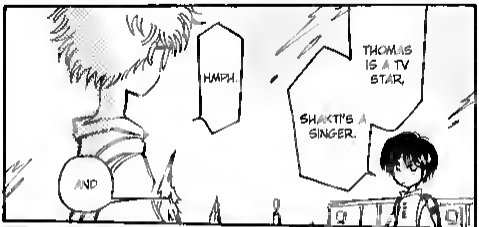

THIS FREKKA!
I DON'T KNOW HER!
Pop
WAH!


Starting over
HUH ?!
THAT'S WHERE THE DREAM SUDDENLY ENDED.
OUCH-HHH
TACT, WAKE UP.
YES
TACT
TACT.
CHIP CHIP CHIP CHIP
R

CHIRP...
MORNING, LATOL.
MORNING, PARADISE.
WHAT'S WRONG? YOU LOOK DOWN.
I HAD A WEIRD DREAM...
IT CAN BE THE MEMORIES OF SOMEONE WHO PASSED AWAY,
OR SOMEONE'S INTENSE FEELINGS...

CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
MORN-ING


NO, WHO ARE THEY ?!
LATOL AND SHAKTI?! DO YOU KNOW THOMAS SPENCER


HMPH.
THOMAS IS A TV STAR,
SHAKTI'S A SINGER.
AND

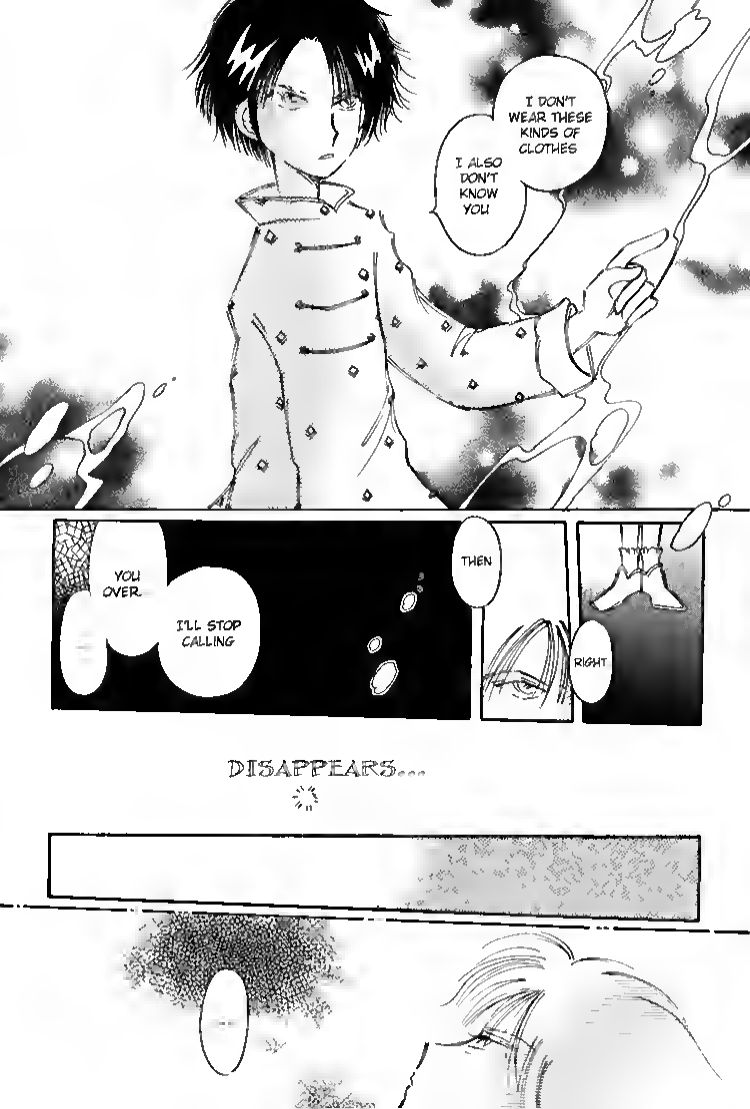
I SOME-TIMES SEE THINGS OTHER PEOPLE CAN'T SEE

WHO IS "FREKKA" ?!
AH—

WHO KNOWS
SHE'S ALSO A SINGER ?!
YOU DON'T KNOW FREKKA?!
THAT EVENING TOO I FOUND MYSELF AT A PARTY
AGAIN THESE CLOTHES
IT'S FREKKA! FREKKA!
WHAT'S WRONG?! TACT,
WHAT ARE YOU SAYING, TACT?!
AN EXTRAV-AGANT PARTY.
SHE'S EVERYONE'S FRIEND HERE
I HAVE NO IDEA EITHER.
"START-ING OVER."
IT WENT EXACTLY LIKE THAT

THE GUESTS HERE ARE POPULAR SINGERS.
ACTORS
IDOLS,
ATHLETES
AND BOYS AND GIRLS
FROM THE NEIGHBOR-HOOD
WHO STAND OUT A BIT...
THANKS FOR INVITING ME!
WHO-EVER YOU ARE
TACT.
SO,
THE HOST OF THIS PARTY
IS THIS GIRL FREKKA?!
WHAT'VE YOU BEEN SAYING ALL THIS TIME?!
EVERYONE CAME HERE TOGETHER JUST FOR FREKKA
SO WHO IS SHE?!
THAT FREKKA,
I TOLD YOU I DON'T KNOW HER

Disappears...
I AM FREKKA.
TACT
I CALLED YOU.
I WANT TO HAVE A PARTY.
WHY ISN'T IT GOING WELL?!
BECAUSE I'M REAL.


I DON'T WEAR THESE KINDS OF CLOTHES
I ALSO DON'T KNOW YOU
THEN
RIGHT
I'LL STOP CALLING
YOU OVER...
DISAPPEARS...

THE NEXT DAY

I MET NIKKY NIX.

Ishouya Scans

IT SURPRISED ME THAT SHE
KNEW FREKKA.
FREKKA HARMON
SHE STILL ISN'T CONSCIOUS.
I DIDN'T KNOW ABOUT THE INCIDENT THAT HAPPENED IN THE TOWN NEXT TO MINE

Ugh.
SINCE BEFORE,
A GUY WHO WANTED TO GET TO KNOW NIKKY FOLLOWED HER AROUND
Nikky!
Who are you?!

FREKKA
HAD BEEN MISTAKEN FOR ME...
DID YOU KNOW HER BEFORE THAT?!
NO, NOT AT ALL.
WE WERE IN DIFFERENT CLASSES, TOO.
WE HADN'T EVEN TALKED TO EACH OTHER ONCE.

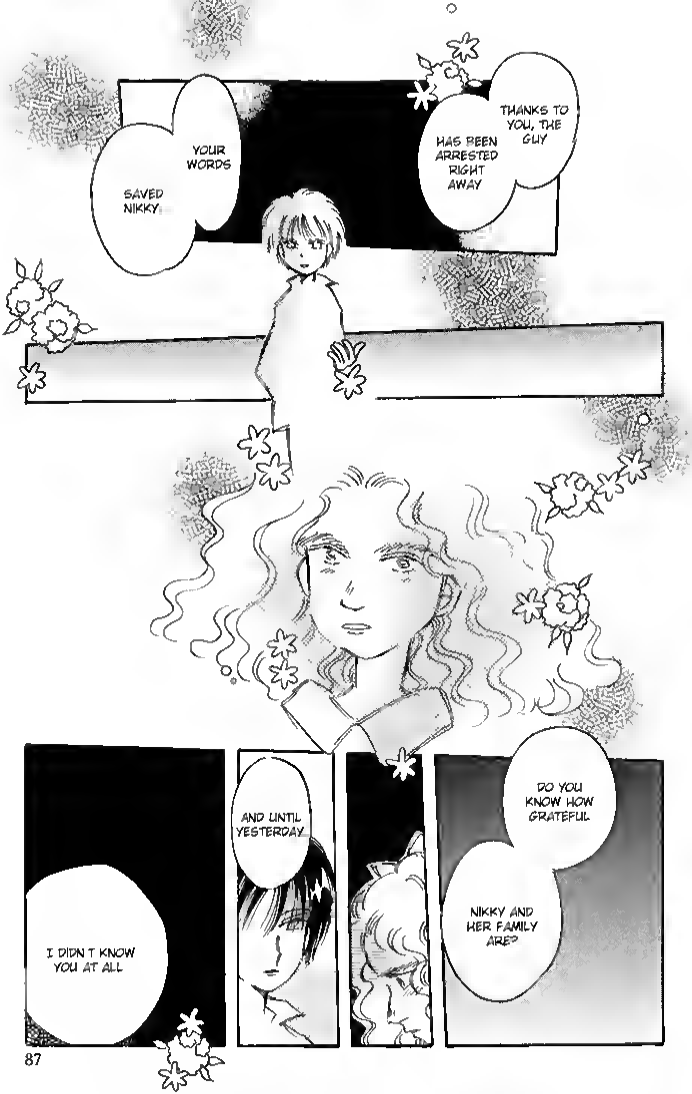
LIKE YOU WOULD ADMIRE A TV STAR.
GOODBYE
FREKKA KNEW WHO NIKKI WAS
DUE TO THIS INCIDENT,
I GOT TO KNOW HER
AND ADMIRED HER
BUT PROBABLY

FREKKA
GOODBYE
GOODBYE.
TACT
GIRL CREATED?!
THIS IS
A DREAM-WORLD THE UNCONSCIOUS
THE LAST PARTY IN YOUR LIFE
THIS WAS SUPPOSED TO BE
I UNDER-STAND
I LOVE AND ADMIRE.
I WANTED TO GATHER ALL THE PEOPLE
SO! FOR THE LAST TIME
YES.
I WILL SOON DIE.

TACT!
I WANTED TO SAY GOODBYE TO THIS WORLD.
BECAUSE OF THAT, YOU GOT CONCEITED AND SURROUNDED YOURSELF WITH ONLY FAKE THINGS?!
YOU'RE STUPID, HUH.
I DIDN'T KNOW ...
THAT YOU WERE SO MEAN!
THAT'S RIGHT.
REAL PEOPLE ARE LIKE THIS.
LATOL IS ACTUALLY
TOTALLY DIFFERENT FROM THAT GUY OVER THERE!
THE IDOLS AND TV STARS ARE, IN ANY CASE,
PEOPLE YOU'VE NEVER TALKED TO AND DON'T KNOW AT ALL. A GATHERING OF FAKE PEOPLE.
GIVING A FAREWELL PARTY INSIDE OF A DREAM,
ISN'T IT IN VAIN?!
Stop it!

BECAUSE MY FAMILY AND FRIENDS
ARE MAKING FUN OF ME ALL THE TIME.
THE PEOPLE I KNOW ANYMORE !!!
I DON'T WANT TO MEET
FAKE PEOPLE ARE OKAY.
WHAT DO YOU KNOW?!
PEOPLE LIKE YOU AND NIKKY WHO ARE COOL AND ATTRACTIVE
DEFINITELY CAN'T UNDERSTAND
THE LIFE OF A DULL, PLAIN GIRL LIKE ME
BEING STABBED INSTEAD OF NIKKY IS QUITE SATISFYING
THEY'RE NOT MAKING FUN OF YOU!
MY WORTHLESS LIFE IS FINALLY OVER SO
JUST LEAVE, TACT'

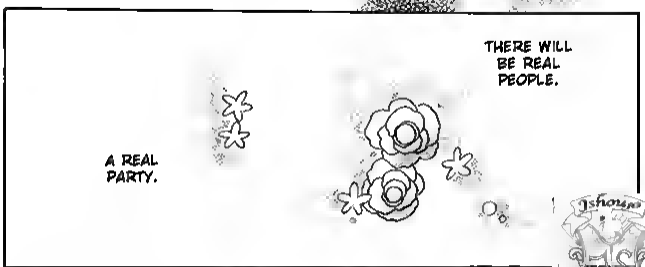
NOBODY
IS MAKING FUN OF YOU AT ALL.
"NIKKY IS THE ONE HE WANTS TO HURT."
"NIKKY IS IN DANGER."
WHILE YOU WERE FIGHTING YOUR UNCONSCIOUSNESS
UNDER YOUR PAINFUL BREATH
YOU DESPERATELY REPEATED


YOUR WORDS SAVED NIKKY...
THANKS TO YOU, THE GUY HAS BEEN ARRESTED RIGHT AWAY
I DIDN'T KNOW YOU AT ALL
AND UNTIL YESTERDAY...
DO YOU KNOW HOW GRATEFUL NIKKY AND HER FAMILY ARE?

BUT NOW I THINK
WHAT A COURAGEOUS GIRL YOU ARE,
HAVING BEEN THROUGH SUCH AN AWFUL EXPERIENCE

COME BACK!
STOP THIS PARTY
I'M PRAYING FOR YOUR RECOVERY
TOGETHER WITH EVERYONE ELSE
AS LONG AS YOU STAY ALIVE,
NOBODY KNOWS
WHAT KIND OF FUTURE IS WAITING FOR YOU
THIS FRIDAY?

WHAT KIND?!
TO CELEBRATE FREKKA LEAVING THE HOSPITAL
THERE WON'T BE ANY TV STARS OR IDOLS, BUT
WHAT'S THERE TO DO THIS WEEKEND...?
WHAT IS IT...?
BECAUSE YOU'VE GROWN A BIT AND LOST WEIGHT.
IT BECAME LIKE THIS...
A PARTY



◈ The Fifth Evening ◈
The End

JShoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

Proofreader.....Luv

Cleaner.....Saki

Typesetter.....Niki

QCer.....Vally

Chapter 5

TASOGARE MONOGATARI
DUSK STORY
The Sixth Evening

AH,
LATOL..
SHRIEK—

A PHOTO ALBUM
RECORDS OF A WAR...
IT'S FULL OF DEAD BODIES...
WHY DO YOU HAVE IT?
YEAH
WHAT IS IT THAT YOU'RE LOOKING AT, TACT?!
YOUR "PARADISE" DISAPPEARED
WHAT IS IT?
Because it shocked you?!
I'M THINKING OF TRAINING MY HEART.
lively
squeak squeak
Snake

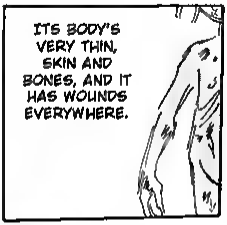
HEY, TACT.
Squeak Squeak Squeak
Tweet-
Chirp Chirp Chirp
Tweet
Chirp Chirp Chirp Chirp Chirp
Aah, spring air.
BEING ABLE TO SEE GHOSTS
WHAT'S IT LIKE...?

I HAVE NEVER IN MY LIFE SEEN SUCH A THING THOUGH.
HE, BEING INSIDE THE SMALL JUNGLE MADE WITH THE STRENGTH INSIDE HIS HEART, SAID TO ME,
"TRAINING YOUR HEART"— MAYBE YOU ALWAYS SEE THINGS LIKE
twist CHIP CHIP CHIP
MUST BE A VERY CREEPY THING, HUH?!
SEEING DEAD PEOPLE
ACTUAL-LY.
IN THOSE PICTURES EARLIER?!
FROM TIME TO TIME... HUH.

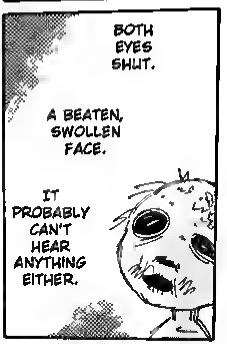
YOU'RE AMAZING, HUH TACT.
IF IT WAS ME... I WOULDN'T BE ABLE TO BEAR IT...
BUT I'M ALREADY USED TO IT
BECAUSE I'M
A TERRIBLE COWARD...
tweet chirp
chirp chirp chirp chirp
tweet tweet tweet
tweet...

I WOULD BE CAREFUL NOT TO GET INVOLVED.
IF I FOCUS MY AWARENESS ON ONE SPOT, I CAN SEE VARIOUS THINGS.
BUT WHATEVER I SEE
LIKE WHEN YOU ADJUST THE LENSES OF A MICROSCOPE,
THAT PERSON HAD, IT ENDED A LONG TIME AGO.
OR SORROW
WHATEVER SORT OF SUFFERING
I THINK THAT

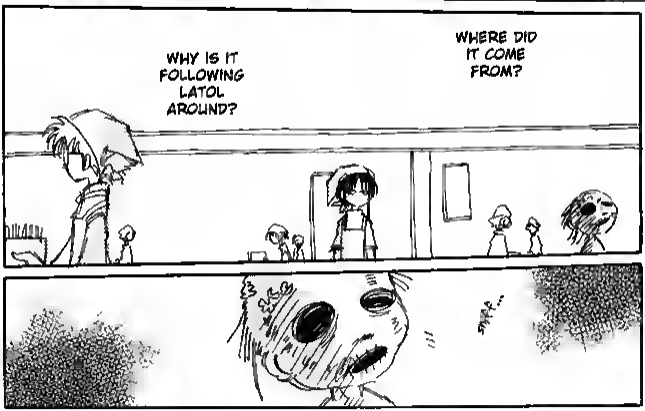
DO YOU SLEEP WELL AT NIGHT?
YEAH
YOU DON'T HAVE ANY SCARY DREAMS?!
NO
HOW'S YOUR HEALTH LATELY?
HUH?!
IT'S GOOD!
LATOL
clack
IS THERE SOMETHING WRONG?!
NO
clatter
IT SEEMS THERE'S NO HARM IN IT, BUT
IS IT OKAY
TO LEAVE IT LIKE THIS?



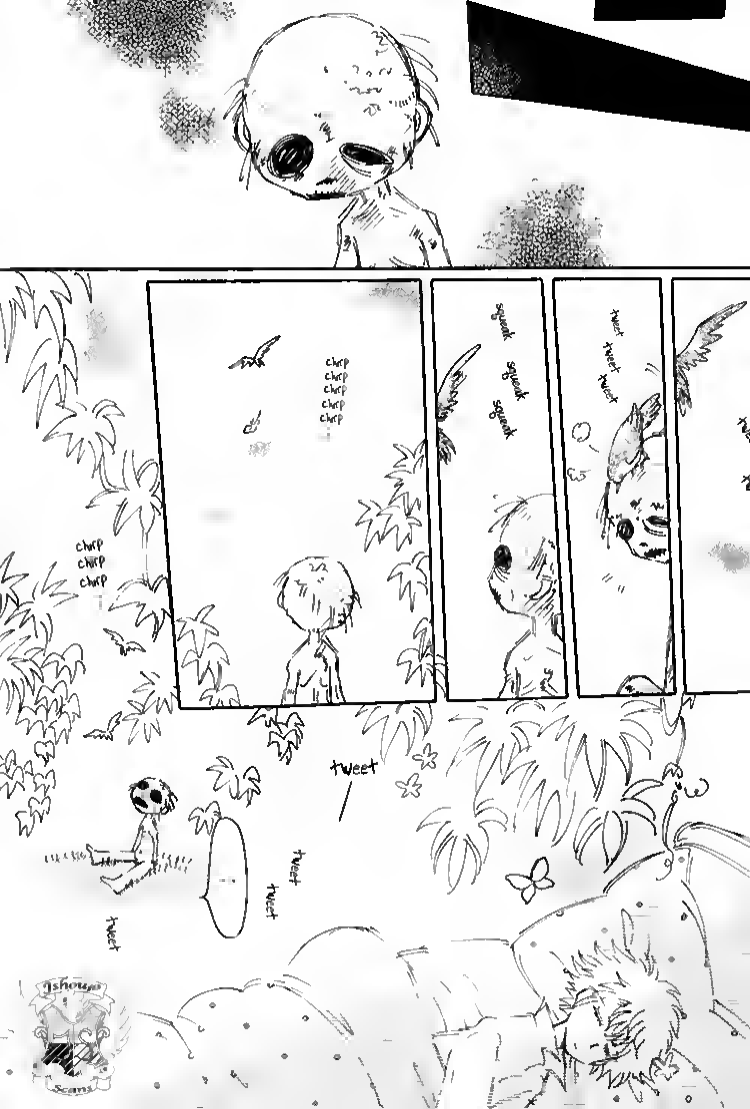
SINCE A LITTLE WHILE AGO, THE GHOST OF A FIVE OR SIX YEAR-OLD KID



HAS BEEN STICKING TO LATOL RELENTLESSLY.



Shake...
So that's it
LATOL'S FANTASY.
THAT CHILD'S BEING TEMPTED BY THE WARM BREEZE
AND THE FRAGRANCE OF ALL THE GREEN,
SO IT'S STAYING CLOSE TO HIM.


chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
squeak
squeak
squeak
tweet
tweet
tweet
tweet
tweet
tweet
tweet
...
Ishous
Scans

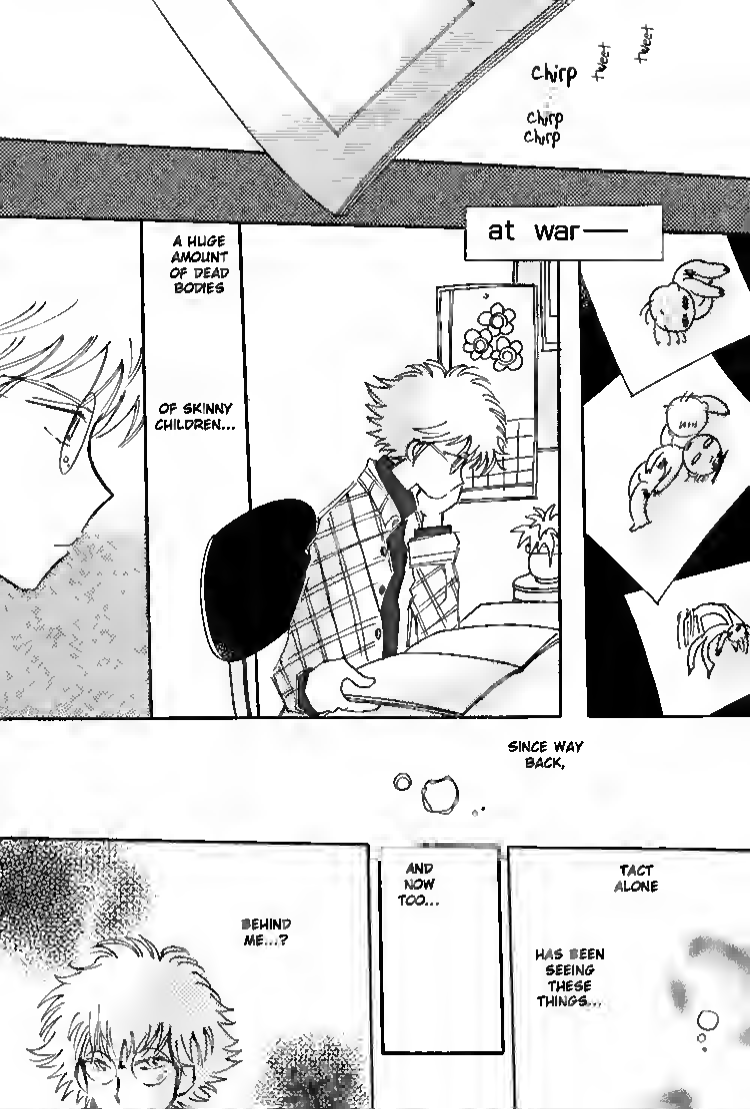
I'M WORRIED.
YEAH.
DO YOU HAVE ANY COMPLAINTS ABOUT MY JUNGLE?
FOR THE PAST FEW DAYS, THE GHOST OF A CHILD HAS BEEN TAGGING ALONG AFTER YOU.
ITS EYES, THAT SHOULD'VE BEEN SHUT, ARE SUDDENLY OPEN
chrp
chrp chrp chrp chrp chrp chrp
WHAT'S UP, TACT?
tweet
squeak squeak
squeak

WHEN I WAS FIVE
I WENT WITH MY FAMILY ON A PICNIC.

I HAD A BAD FEELING ABOUT IT.
IN THERE WAS
THAT WOMAN LOOKED SO VERY SAD.
BUT,
THE WOMAN'S CHOPPED UP DEAD BODY
GYAAA...!

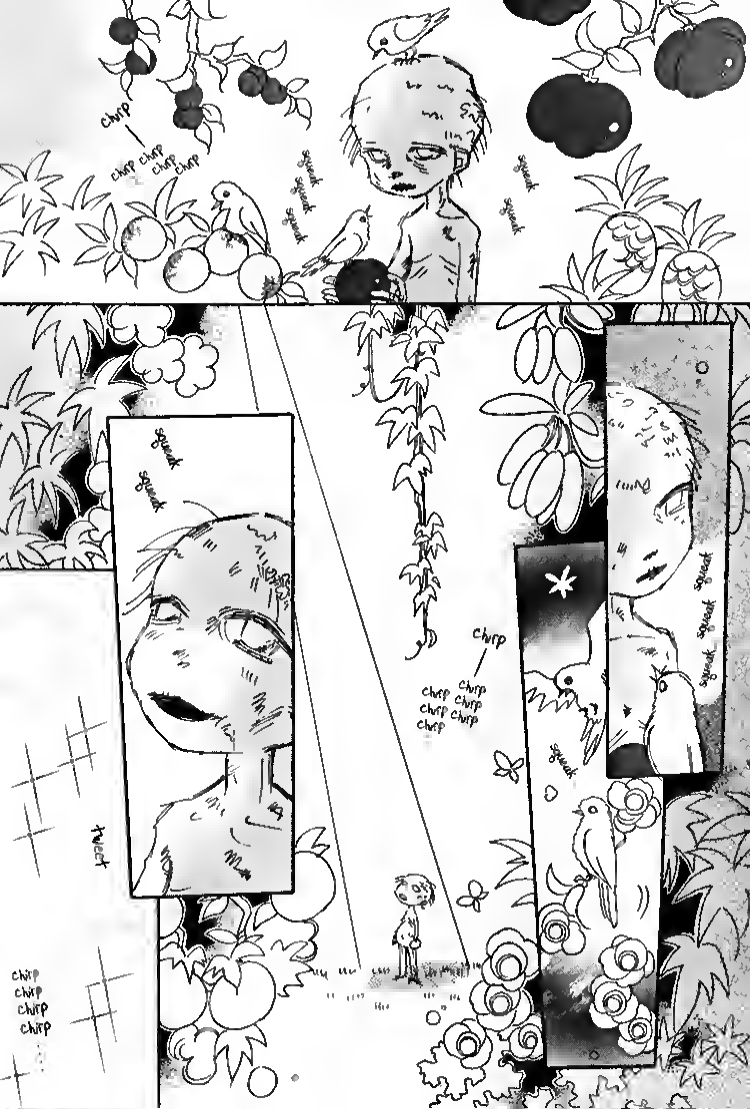
I CAN'T FORGET THAT SCENE.
THERE ARE NIGHTS WHEN I HAVE BAD DREAMS...
HUMANS WHO DIED THAT WAY DON'T KNOW WHAT HAPPENS TO A FIVE YEAR-OLD KID.
AFTER IT SEES SOMETHING LIKE THAT...
THE SOUND, SMELL, COLOR, AND LIGHT
WILL DEFINITELY FOLLOW ME MY WHOLE LIFE
EVEN NOW..
EVERY-ONE
HAS THEIR HANDS FULL WITH THEIR OWN SORROWS AND HARDSHIPS

AFTER THAT,
NO MATTER WHAT I SEE,
IF POSSIBLE I WILL MAKE SURE I DON'T GET INVOLVED.
SO ABOUT THAT CHILD,
EVEN IF YOU EXPERIENCE SOMETHING,
IT'S BEST TO PRETEND YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT IT.
Chirp
chirp chirp chirp chirp
tweet
tweet
tweet
squeak squeak


chirp
tweet
tweet
chirp
chirp
at war——
A HUGE AMOUNT OF DEAD BODIES
OF SKINNY CHILDREN...
SINCE WAY BACK,
BEHIND ME...?
AND NOW TOO...
TACT ALONE
HAS BEEN SEEING THESE THINGS...

tweet
tweet
tweet
tweet
boiling
AT LEAST ...
IS IN MY JUNGLE THEN
IF THAT CHILD
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT IT, BUT
tweet
tweet
flap flap...
tweet
tweet
chirp chirp chirp chirp chirp
boil
boil
boiling...

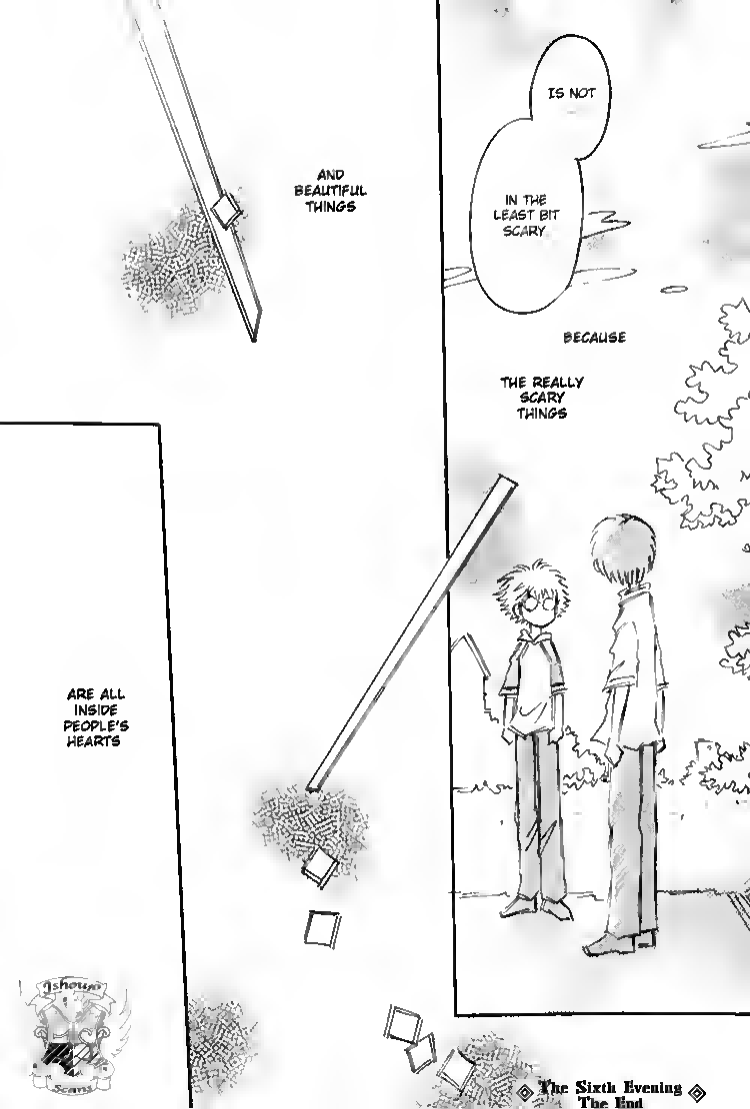
tweet
tweet
tweet
tweet
chirp
chirp
chirp chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
squawk
Swell
Swell
Swell
Snake
Snake


chirp
chirp chirp chirp chirp
squeak squeak squeak
squeak
squeak
squeak
squeak
squeak squeak
chirp
chirp chirp chirp chirp chirp
squeak
tweet
chirp chirp chirp chirp

NO,
I CAN'T AT ALL
I SEE
THAT'S TOO BAD...
ALTHOUGH, IT'S SOMETHING YOUR PARADISE DID
ONE MONTH LATER
tweet
tweet
YOU CAN'T SEE HER, LATOL?
chirp chirp
SHE'S REALLY PRETTY
INSIDE LATOL'S JUNGLE,
tweet— squeak squeak
chirp chirp chirp chirp
I SAW AN ANGELIC GIRL

chirp chirp chirp chirp
tweet
tweet
Eeeh!
SHE'S ABOUT TWENTY, I THINK, BLONDE AND FULL-BOSOMED.
RIGHT NOW, SHE'S BATHING IN THE FOUNTAIN YOU MADE.
DIDN'T YOU TELL ME IT WAS A FOUR OR FIVE YEAR-OLD KID?
C-Can't see
IT'S VEXING.
chirp...chirp

I DIDN'T SEE THIS SMALL CHILD...
I'VE BEEN TRYING TO PRETEND
HAD BEEN SO HURT
EVEN THOUGH SHE
TACT ?!
LATOL IS THE AMAZING ONE. I'M THE COWARD.
I WAS THE ONE WHO HAD MY HANDS FULL WITH MY OWN SADNESS AND SUFFERING.
BEING ABLE TO SEE
GHOSTS
LATOL


IS NOT
IN THE LEAST BIT SCARY
AND BEAUTIFUL THINGS
BECAUSE
THE REALLY SCARY THINGS
ARE ALL INSIDE PEOPLE'S HEARTS
Ashoura Scars

J-Shoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

Proofreader.....Luv

Cleaner.....Saki

Typesetter.....Niki

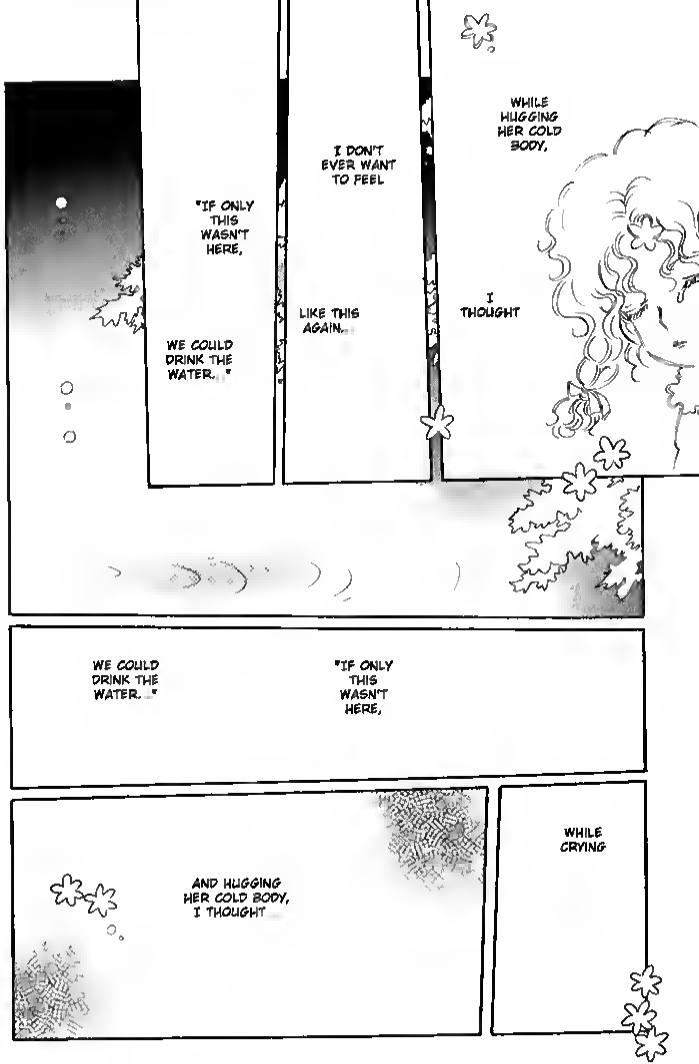
QCer.....Vally

Chapter 6

—TASOGARE MONOGATARI—

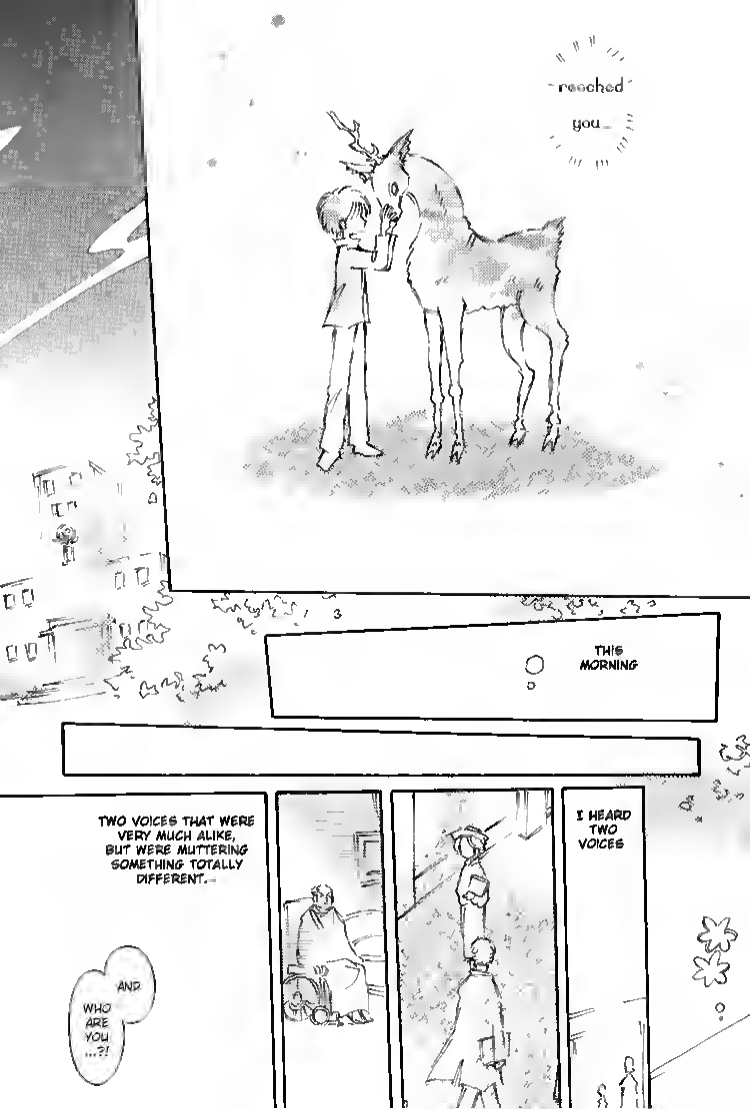
DUSK STORY

The Seventh Evening


"IF ONLY THIS WASN'T HERE,
WE COULD DRINK THE WATER..."
I DON'T EVER WANT TO FEEL
LIKE THIS AGAIN...
WHILE HUGGING HER COLD BODY,
I THOUGHT
WE COULD DRINK THE WATER..."
"IF ONLY THIS WASN'T HERE,
AND HUGGING HER COLD BODY, I THOUGHT...
WHILE CRYING

I don't ever want to feel...
BANG
"IF ONLY THIS WASN'T HERE."
"...WE COULD DRINK THE WATER..."
...like this again...

Ah
has
finally-
My
voice

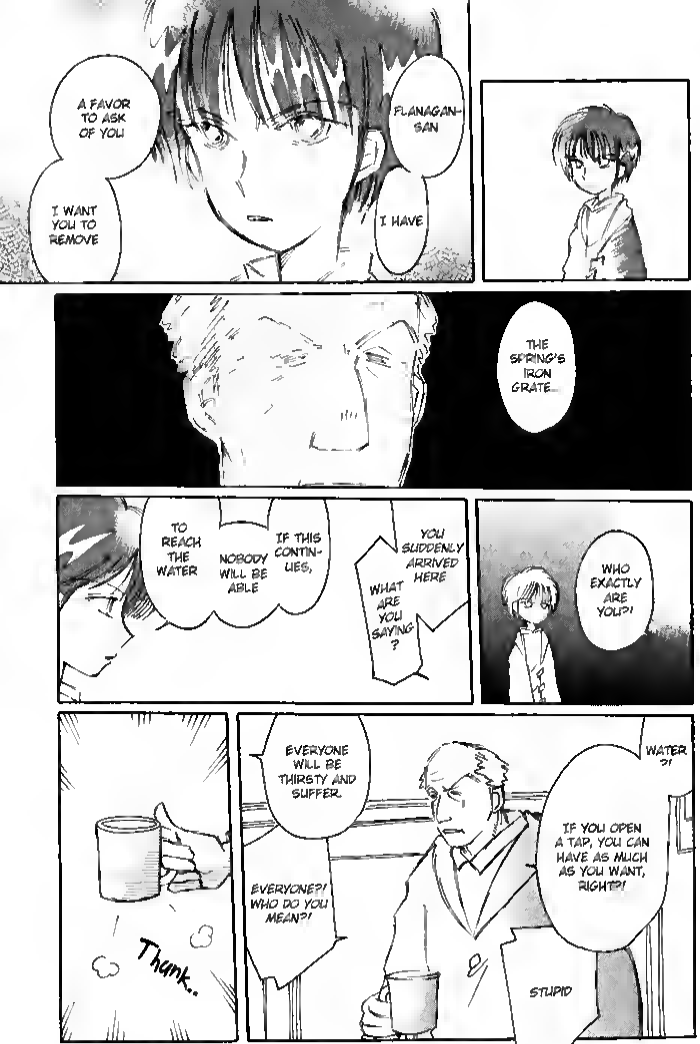

reached
you
THIS MORNING
I HEARD TWO VOICES
TWO VOICES THAT WERE VERY MUCH ALIKE, BUT WERE MUTTERING SOMETHING TOTALLY DIFFERENT.
AND WHO ARE YOU ...?!

A VISITOR, PLANAGAN-SAN.
RUSTLE...
THOSE FLOWERS ARE QUITE FAMILIAR
YES
ONE OF THEM
WAS DEFINITELY HIS VOICE
I PLUCKED THEM IN YOUR GARDEN.
Open
Ussshh...
THINK

HE KEPT REPEATING
"I DON'T EVER WANT TO FEEL
LIKE I'M AGAIN."
AAH
YES IT IS
THAT'S CINDY'S
THOSE WERE MY DAUGHTER'S FAVORITE FLOWERS
IT HAPPENED A LONG TIME AGO
YOUR DAUGHTER.
IS SHE DEAD?

YES, THEY'RE FULL OF WEEDS.
THE GARDEN AND THE FIELD MUST HAVE GONE WILD
YOU'VE BEEN TO MY HOUSE?!
AS IT IS, THAT PLACE
WILL BECOME PART
OF THE FOREST AGAIN WHEN I'M GONE...
THERE'S A SMALL SPRING
THAT GUSHES FORTH CLEAN WATER.
FLANAGAN-SAN...
THE OTHER VOICE WAS...
BEHIND YOUR HOUSE...

DID YOU... PUT THE IRON GRATE ON IT?
THAT SURPRISES ME
DID YOU GO TO THAT PLACE?
YOU SHOULDN'T APPROACH IT.
MY DAUGHTER FELL IN AND DIED. IT'S DANGEROUS,
SO I PUT A GRATE ON IT.
COUGH...
Uggghh...
Open
WOULDN'T HAPPEN...
SO IT
COUGH
COUGH
COUGH
COUGH...
AGAIN
wheeze
wheeze...
wheeze
wheeze
COUGH...


A FAVOR TO ASK OF YOU
I WANT YOU TO REMOVE
FLANAGAN-SAN
I HAVE
THE SPRING'S IRON GRATE...
TO REACH THE WATER
NOBODY WILL BE ABLE
IF THIS CONTIN-UES,
YOU SUDDENLY ARRIVED HERE
WHAT ARE YOU SAYING?
WHO EXACTLY ARE YOU?!
Thank..
EVERYONE WILL BE THIRSTY AND SUFFER.
EVERYONE?! WHO DO YOU MEAN?!
WATER?!
IF YOU OPEN A TAP, YOU CAN HAVE AS MUCH AS YOU WANT, RIGHT?!
STUPID

COUGH
COUGH
COUGH
COUGH
FLANAGAN-SAN
IF THAT IRON GRATE IS REMOVED,
NOBODY WOULD DIE IN THAT SPRING ANYMORE
YOUR DAUGHTER'S ACCIDENT HAPPENED A LONG TIME AGO.
IF YOU DON'T GO BACK,
THAT PLACE WILL BECOME PART OF THE FOREST AGAIN
BE QUIET!!!
WHO ARE YOU?! GO HOME!!!
THAT IS MY LAND!!!
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS
FLANAGAN-SAN.
SO PERSIS-TENT!
I'LL CALL SOMEONE!!!

Gasp...
CLANK
CAN YOU SEE THIS, FLANAGAN-SAN?

THIS HARD, SOLID IRON GRATE...
THE WATER'S FAR AWAY
LIKE THIS, NO BIRD OR BEAST
CAN DRINK THIS WATER
THI...
THIS IS ...?!
THIS IS ... A DREAM ...?!
SO FLANAGAN-SAN, PLEASE.
I WANT
YOU TO REMOVE THE IRON GRATE
PLEASE STOP!

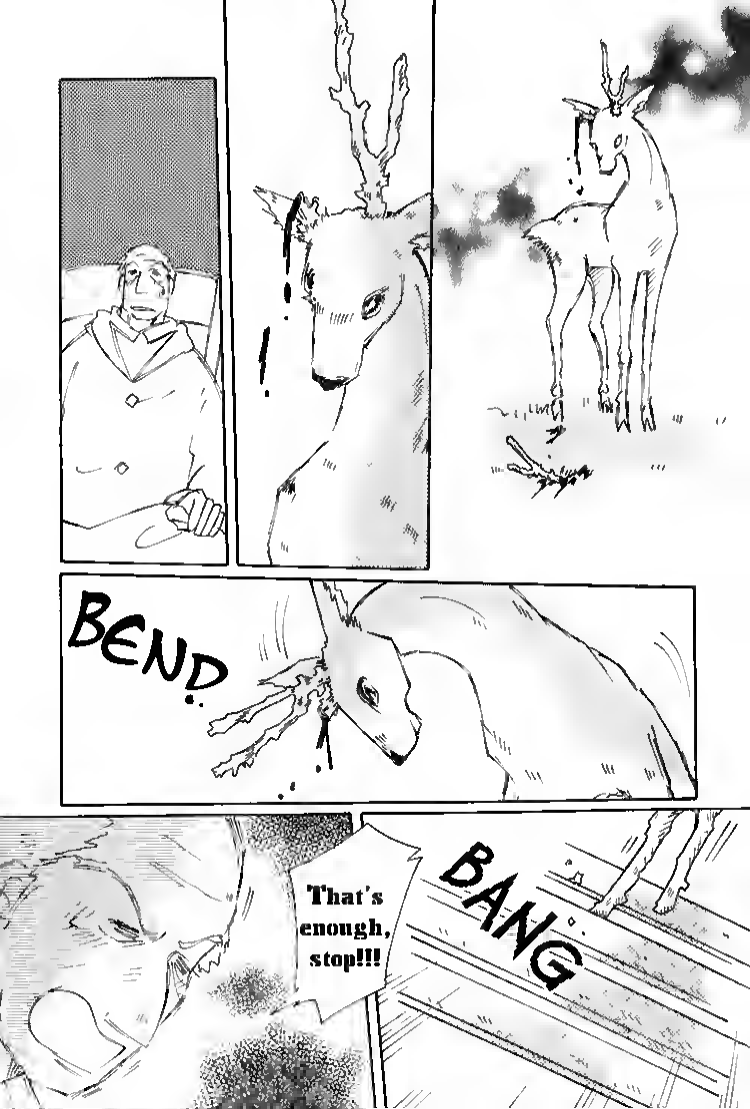
IF IT'S A DREAM...
IF THIS IS A DREAM, THEN LET ME...
MEET MY DAUGHTER CINDY.
WHAT ARE YOU SAYING ABOUT WATER FOR BIRDS OR BEASTS?
I'D STILL PUT A GRATE ON ALL THE WATER IN THE WORLD!
WHEN I...
I THOUGHT, "I NEVER WANT TO FEEL LIKE THIS AGAIN."
PULLED MY DAUGHTER OUT OF THE COLD WATER
IT'LL ALWAYS BE SOME-THING FROM YESTER-DAY...
IT'S NOT SOMETHING FROM THE PAST TO ME,
THIS IS

WHAT PARENTS ARE LIKE
BANG
BANG
BANG
BANG

BANG
A DE DEER?!
WHAT IS IT DOING?!
IT'S TRYING
TO DESTROY THE LID.
HOW FOOL-ISH
IT'S IMPOS-SIBLE.
LOOK BEHIND YOU.
BANG

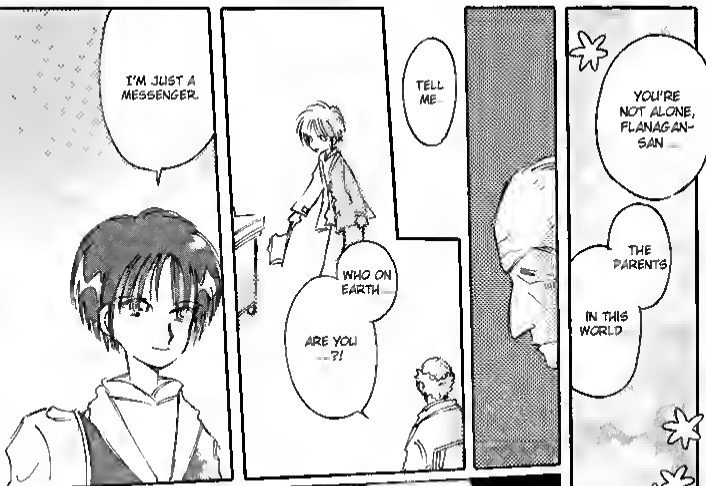
Pi
IT HAS A BABY FAWN.
Pi
Pi
BANG
BANG
IN THIS AREA,
THERE ARE LOTS OF STONES
AND NOT MUCH WATER

SO EVERY YEAR, SEVERAL BABY FAWNS
CAN'T BE RAISED PROPERLY,
SO THEY DIE
"IF ONLY THIS WASN'T HERE,"
BANG
Aah!
SNAP
"WE COULD DRINK THE WATER."

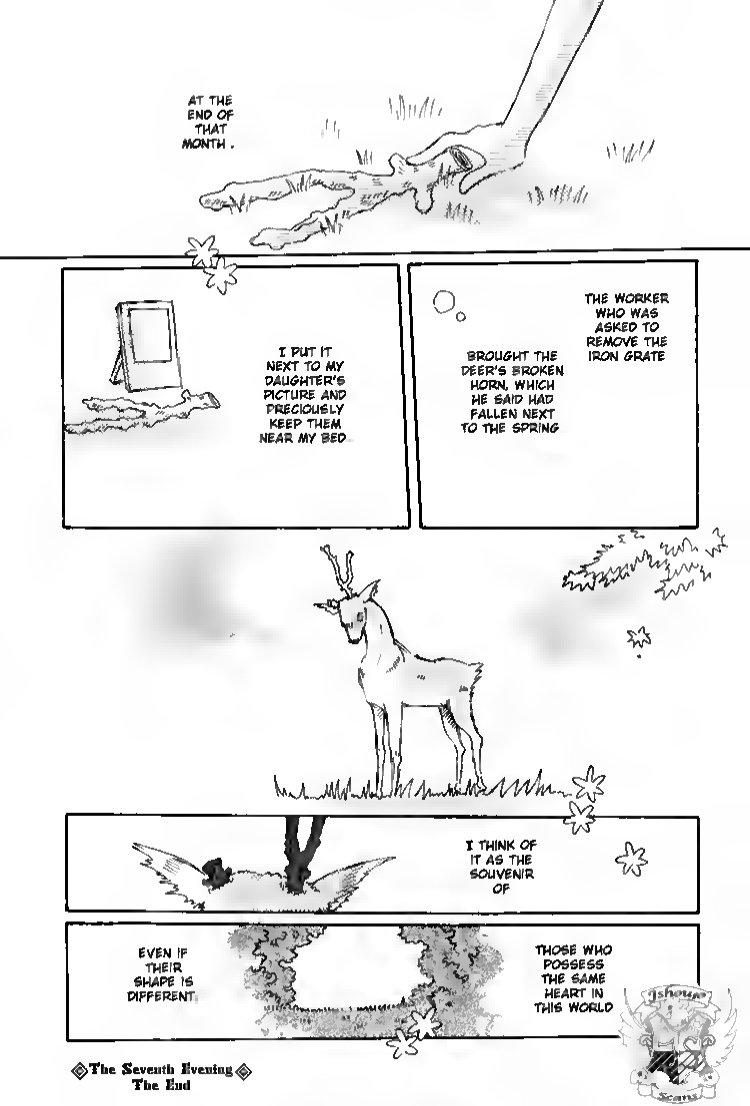

BEND
That's enough, stop!!!
BANG

I UNDER-STAND...
I UNDER-STAND, SO PLEASE STOP...
PARENTS ARE LIKE THIS?!
THEY HAVE HORNS.

TAILS, OR WINGS...
THEY HAVE DIFFERENT SHAPES...
BUT, TO MY EARS, THEIR RESOUNDING VOICES
SOUND VERY MUCH ALIKE...


I'M JUST A MESSENGER.
TELL ME...
WHO ON EARTH ARE YOU ...?!
YOU'RE NOT ALONE, FLANAGAN-SAN...
THE PARENTS IN THIS WORLD
BUT SINCE I WAS YOUNG,

I WAS SO SCARED OF A DREAM ABOUT A BIG DEER WITH A BROKEN HORN THAT WOULD COME INTO MY ROOM
SO I CRIED
I'VE
TOLD YOU
FINALLY
GOODBYE
GOOD-BYE FLANA-GAN-SAN
TAKE CARE
THANKS FOR THE FLOWERS
FOR CINDY


AT THE END OF THAT MONTH.
I PUT IT NEXT TO MY DAUGHTER'S PICTURE AND PRECIOUSLY KEEP THEM NEAR MY BED.
BROUGHT THE DEER'S BROKEN HORN, WHICH HE SAID HAD FALLEN NEXT TO THE SPRING
THE WORKER WHO WAS ASKED TO REMOVE THE IRON GRATE
I THINK OF IT AS THE SOUVENIR OF
EVEN IF THEIR SHAPE IS DIFFERENT
THOSE WHO POSSESS THE SAME HEART IN THIS WORLD

◈The Seventh Evening
The End◈

JShoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

Proofreader.....Luv

Cleaner.....Sunzhine

Typesetter.....Niki

QCer.....Vally

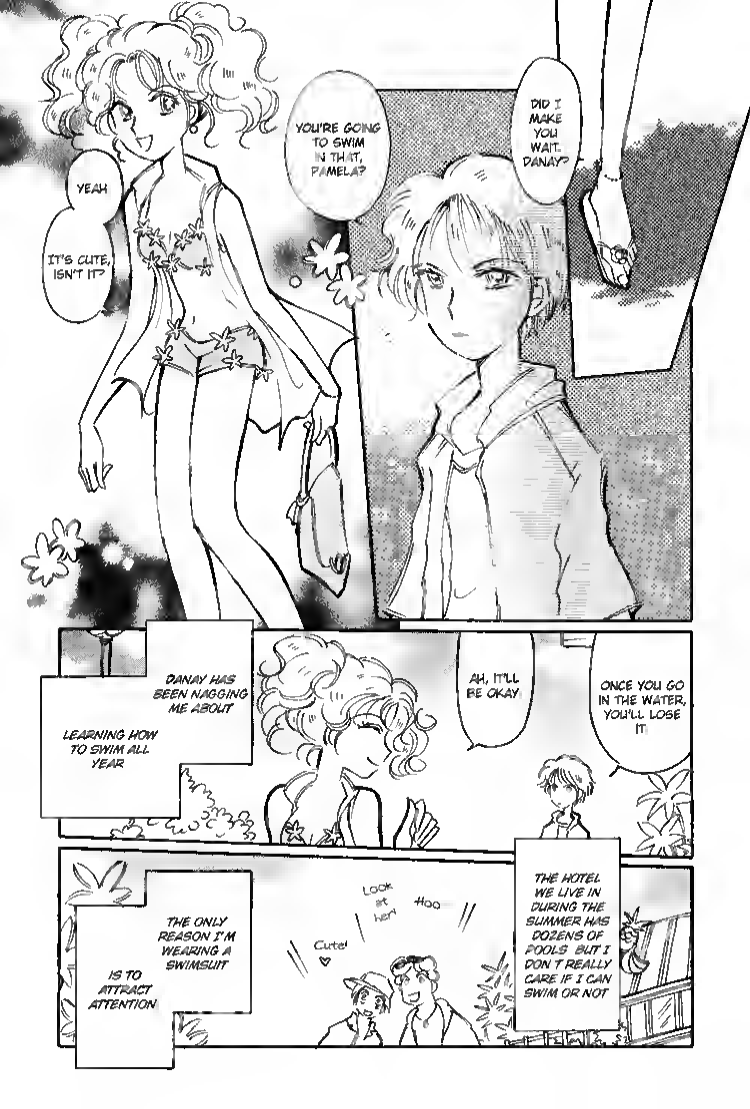
Chapter 7

THE FOUR OF US.
MY FATHER,
MY MOTHER, MY BROTHER DAISY AND I.
ARE GOING TO A BEACH RESORT HOTEL THIS SUMMER
I AM THIRTEEN YEARS OLD

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

The Eighth Evening


DID I MAKE YOU WAIT, DANAY?
YOU'RE GOING TO SWIM IN THAT, PAMELA?
YEAH
IT'S CUTE, ISN'T IT?
DANAY HAS BEEN NAGGING ME ABOUT LEARNING HOW TO SWIM ALL YEAR
AH, IT'LL BE OKAY
ONCE YOU GO IN THE WATER, YOU'LL LOSE IT
THE ONLY REASON I'M WEARING A SWIMSUIT IS TO ATTRACT ATTENTION
Look at her!
Hoo
Cute!
THE HOTEL WE LIVE IN DURING THE SUMMER HAS DOZENS OF POOLS BUT I DON'T REALLY CARE IF I CAN SWIM OR NOT

MY BEAUTIFUL BODY...
TO SHOW OFF
SEE YOU, TACT.
HEY, PAMELA.
AH, THEN I'M GOING
TACT.
SEE YOU, SUSIE

PAMELA.
THEN
IT'S A BIG FAT LIE THAT SWIMMING IS A GOOD WAY TO LOSE WEIGHT.
HMPH
SHE LEARNED HOW TO SWIM HERE IN THIS POOL.
TWO SUMMERS AGO,
THAT WAS SUSIE, WHO COMES FROM VEGAS.
PAM-ELA!
I'M GOING BACK
I SEE
EVEN WHEN A HIPPOPOTAMUS IS STARVING, IT STILL REMAINS A HIPPOPOTAMUS, HUH
BWOO-M
SUSIE WAS HEAVIER 2 YEARS AGO

SO BORING.
TACT IS NICE TO EVERYONE.
HI
WANT TO GO FOR A DIP WITH ME?
SEE YOU
AH
SEE YOU
THOSE WHO CALL OUT TO ME
ARE ALL LAME IDIOTS.
Hmph
Wow, Pamela.
You have such a lovely swimsuit
That's what I wanted him to say...
PAM-EL...

MAMA, WHAT'S WRONG WITH YOU?
GETTING WHISTLED AT NEAR THE POOL-SIDE, HOW INDECENT!
AND THAT REVEALING BATHING SUIT IS DISGRACEFUL.
HOW DARE YOU TELL ON ME, DANAY!
TELL ON YOU? DON'T SAY STUPID THINGS.
MAMA SAW YOU HERSELF.
WHO CARES ABOUT THE WHISTLES OR YOUR SWIMSUIT
LET'S GO BACK TO THE POOL, SINCE IT'S SUCH GOOD WEATHER.
IT'S EMBARASSING THAT YOU CAN'T EVEN SWIM 25 METERS AT YOUR AGE.
I'M GOING TO THE ARCADE.

AFTER ALL,
SWIMMING WILL RUIN MY HAIR AND MY MANICURE WILL COME OFF.
I'LL LET THE GUYS TREAT ME
GAMING
DO YOU HAVE MONEY?
DANAY, I REALLY
HATE SWIMMING
I RE-MEMBER
THAT'S RIGHT.
I LEARNED HOW TO SWIM IN THIS HOTEL TOO.
Chuckle Chuckle
Chuckle Chuckle
YEAH, THAT'S RIGHT
ME TOO, WHEN I WAS SEVEN
EVERYONE WHO COMES TO THIS HOTEL
LEARNS HOW TO SWIM HERE
SLAM

EH? WHY YOU ASK?
THAT'S BECAUSE THIS PLACE HAS A DOZEN POOLS
TACT
IS QUIET AND MYSTERIOUS
Bang Bang
BOOM
CRASH
Thud!
Yahoo—
I DID IT! 100 000 POINTS
WHISTLE-WHISTLE-
DID YOU SEE, PAM-ELA?
I'M GOING BACK
HE'S TOTALLY DIFFERENT
FROM THE OTHER GUYS IN THIS PLACE
Huh?!
Why Pamela?

DANAY,
I CAME TO GET YOU.
I WAS ALREADY ATTRACTED TO HIM.
WHEN I FIRST SAW HIM IN THE LOBBY,
HEY,
DID YOU SEE TACT ALONG THE WAY?
NO. WHY?
WHY?
NO REASON.
BY THE WAY, FAMELA,
IT'S ALREADY FAST DINNER TIME. AREN'T YOU HUNGRY?
UH, SOMEWHAT.
THE GUYS TREATED ME TO SOME SNACKS.

IT'S AMAZING
HUH?
TACT IS YOUR FAVORITE YET
YOUR FOLLOWERS STILL SUPPORT YOU FINANCIALLY
EVEN AT YOUR AGE IT'S INSTINCT, ISN'T IT?
NO!

I CAN SEE
WHAT SORT OF WOMAN YOU'LL BECOME ONE DAY
I JUST...
DON'T SAY IT IN SUCH A STRANGE WAY, DANAY!
YOU DON'T WANT TO SWIM, BUT YOU WEAR A SWIMSUIT;
YOU HAVE A HIGH OPINION OF YOUR OUTWARD APPEARANCE. YOU DON'T FEEL ASHAMED.
IT WAS ONLY FOR SOME SNACKS AND GAMES
WHY DO YOU HAVE TO GO AS FAR AS TO SAY THAT!
DANAY!
I FEEL
A SENSE OF
NOS-TALGIA.
HEY!
YOU'RE FINE WITH GUYS SUPPORTING YOU, AS IF YOU'RE A PROSTITUTE
YOU'RE TOTALLY LIKE MY MOTHER

SHE WAS PROBABLY LIKE YOU WHEN SHE WAS YOUNG,
MY MOTHER
SHE WAS VERY SELFISH SHE DIDN'T GET MARRIED GAVE BIRTH TO ME.
AND ALWAYS WENT FROM PLACE TO PLACE FROM ONE MAN TO ANOTHER
WAIT.. A MINUTE..
WHO
ON EARTH IS HE TALKING ABOUT DANAY ..
MOTHER? MOTHER IS ..
NO.
WAIT A MINUTE!
RUSTLE...
DANAY?!

Who is Danay?!
Big splash
Ah!

WATER?!
NO!
Splash
What's this?!
CHOKE...
IF YOU TELL ME THAT
YOUR HAIR AND MANICURE WILL GET RUINED
JUST SWIM 25 METERS, PAMELA!
DANAY!

SPLASH
Nooo!
I'm an only child; I don't have a big brother...
YOU'LL DIE...
I remember!
SPLASH
Then who is
that guy laughing over there?!
SAVE M—
CHOKE

THERE'S NO WATER
IT'S OKAY, PAMELA.
Tac!?
I WAS PLANNING ON KILLING HER
Damn!

I EXPECTED THAT YOU'D HINDER ME, TACT
THAT'S NOT LIKE YOU,
"SWIMMING COACH."
*THESE ARE SPELLED DIFFERENTLY IN JAPANESE
IN MY COUNTRY THERE'S A DEITY CALLED ZASHIKI WARASHI"
IT'S THE GHOST OF A CHILD THAT DIED AGES AGO
THEY SAY IT GRANTS BLESSINGS TO TRAVELLERS WHO MEET IT

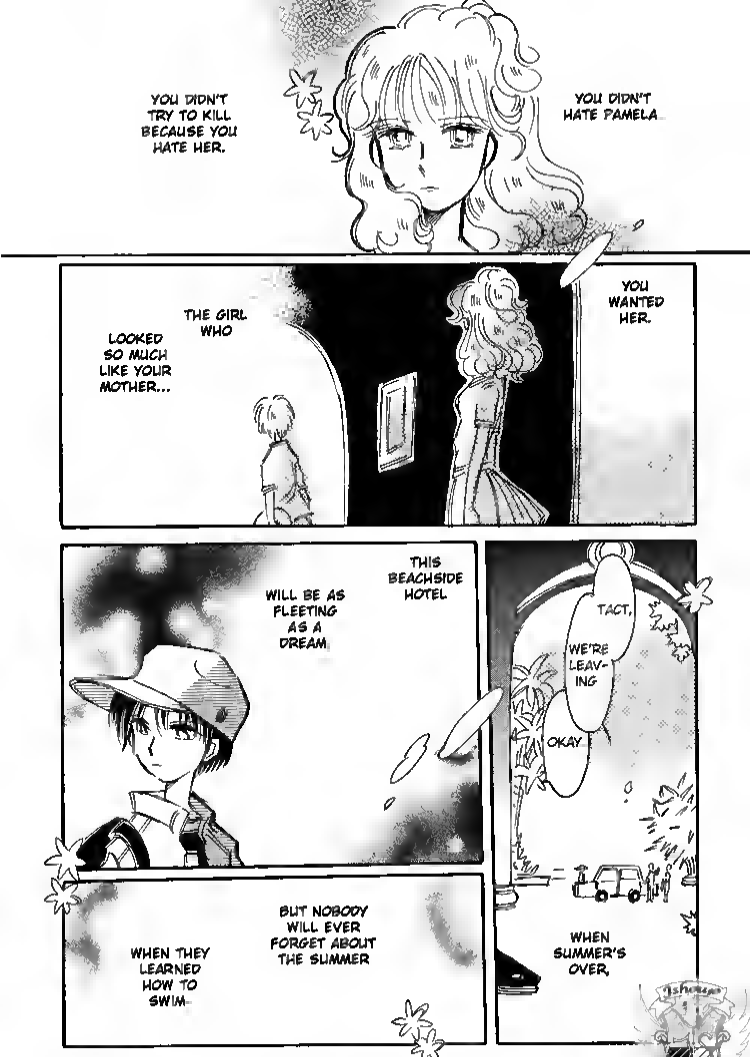
I'M NOT SUCH A GOOD SPIRIT
ZASHIKI WARASHI
WHEN I FIRST SAW YOU, I THOUGHT YOU WERE THIS HOTEL'S
IT'S TRUE
I DIED A LONG TIME AGO,
BY ONE OF MY MOTHER'S LOVERS
HAVING BEEN KILLED
SINCE THEN I'VE BEEN HERE,
THIS IS HOW I'VE SPEND MY DAYS SO FAR
ALWAYS BECOMING A MEMBER OF ANOTHER FAMILY
THAT'S WHY I PRETENDED TO BE HER OLDER BROTHER
LAST YEAR YOU WERE SUSIE'S OLDER BROTHER, RIGHT?
EVERYONE FORGOT HOWEVER
YOU WERE ALWAYS A KIND OLDER BROTHER.
THANKS TO YOU, ALL THE KIDS WHO COME HERE LEARN HOW TO SWIM

BE-
CAUSE
SO WHY
DID YOU
DO
THIS TO
P■MEL■?!
I CAME TO
HATE HER
ALWAYS
BEING WITH
MY MOM...
SHE'S SO
MUCH
LIKE MY
MOTHER...

SO I WON'T DISAPPEAR, TACT!
I DEFINITELY WON'T!
I WILL NOT LEAVE THIS PLACE!
BUT WE ALWAYS SPENT OUR SUMMERS HERE IN THIS PLACE.
I ALSO LEARNED HOW TO SWIM HERE
WHEN I WAS ALIVE, SWIMMING IN THE POOLS HERE WAS WHAT I LOVED THE MOST
I AM
NO GHOST-BUSTER,
DANAY
DISAPPEARS

tweet tweet tweet tweet
tweet
tweet
Ouch ...
chirp chirp chirp chirp chirp
tweet
Huh..?
I...
What happened?
knock knock
PAMELA, ARE YOU AWAKE? LET'S GO EAT
YE-S
YAY! DANAY!
I HAD A STRANGE DREAM.
PAMELA, WHAT'S WRONG? YOU'RE SPACING OUT.

OKAY,
THIS YEAR IT'LL BE TIME TO SAY GOODBYE TO THE SWIM RING, JOEY.
IT'S WONDERFUL HERE
THERE ARE POOLS EVERYWHERE!
HUH?! WILL I BE OKAY?
YOU WILL BE YOUR BIG BROTHER WILL TEACH YOU
BUT
I KNOW ONE THING ABOUT YOUR FEELINGS THAT YOU DON'T.
I AM NO GHOSTBUSTER, DANAY,


YOU DIDN'T TRY TO KILL BECAUSE YOU HATE HER.
YOU DIDN'T HATE PAMELA.
YOU WANTED HER.
THE GIRL WHO
LOOKED SO MUCH LIKE YOUR MOTHER...
THIS BEACHSIDE HOTEL
WILL BE AS FLEETING AS A DREAM.
TACT.
WE'RE LEAVING
OKAY
WHEN SUMMER'S OVER,
BUT NOBODY WILL EVER FORGET ABOUT THE SUMMER
WHEN THEY LEARNED HOW TO SWIM.

◈The Eighth Evening◈ Continued in Dusk Story Volume 2
The End

J-Shoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

Proofreader.....CreateMagic

Cleaner.....Sunzhine

Typesetter.....Niki

QCer.....Vally

Chapter 8

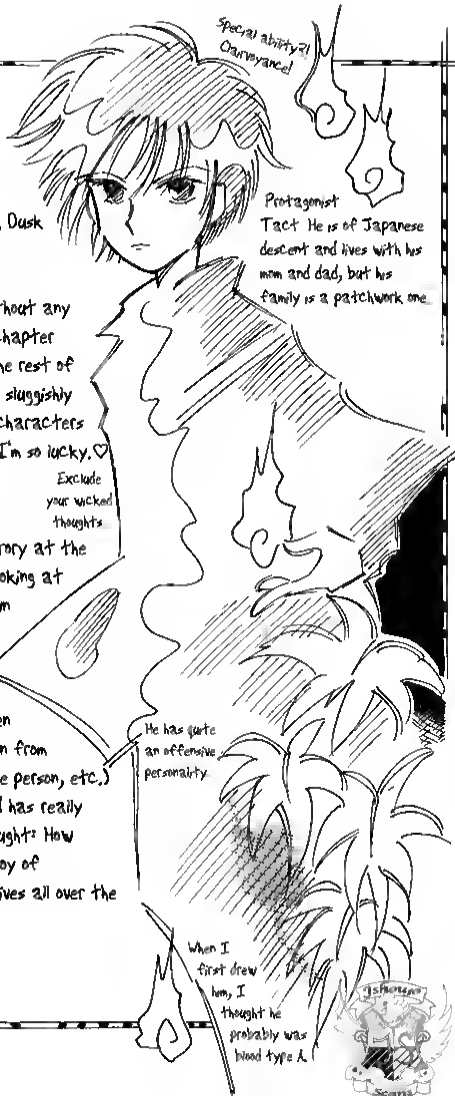
Hello! ♡

This is Tono.

Thank you for purchasing Dusk Story. ♡

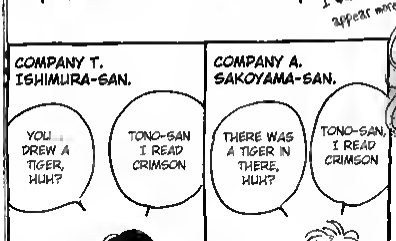
Like my other mangas, without any preparation, I drew one chapter without thinking about the rest of the story. After that, I sluggishly continued with the same characters and drew a whole volume. I'm so lucky. ♡

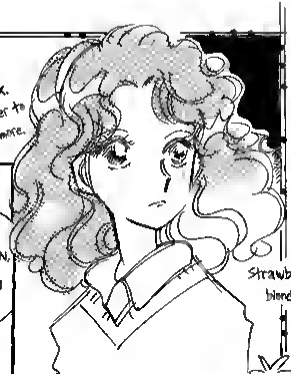
I thought up the first story at the airport in Hawaii. While looking at all the people with unknown nationalities around me (when I thought it was a Japanese person, it was a Chinese person. When I thought it was a person from India, it was a Japanese person, etc.) I thought that the world has really become small. Then I thought: How about a story about a boy of Japanese descent that lives all over the world?!


Special ability: Clairvoyance!
Protagonist Tact. He is of Japanese descent and lives with his mom and dad, but his family is a patchwork one.
Exclude your wicked thoughts.
He has quite an offensive personality.
When I first drew him, I thought he probably was blood type A.

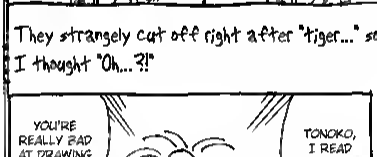
Now, when I had drawn the first story about the zoo, the associates of other companies started to call me non-stop.

Nicky Nix. I want her to appear more.





They strangely cut off right after "tiger..." so I thought "Oh...?!"



She told me directly so I felt relieved.
So, the tiger pretty much looked like a cat.
The elephant and the cat were so-so. The fish, birds and the deer were pretty good. Right?! (Thanks for your information about deers, Heeko. g)
I really have to buy a picture book about animals. Now that I think of it. The images of the jungle, birds and fish that are on the cover are images I thought up of while I was in Hawaii.

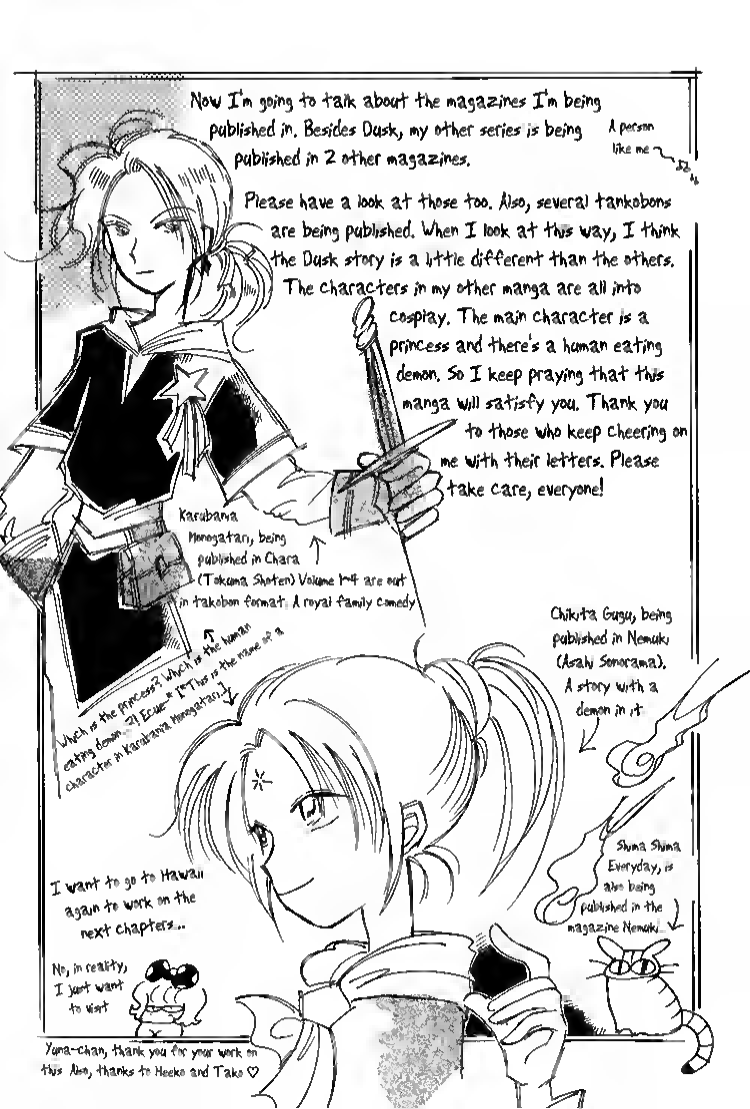
Every time a volume is ready to be published the editor in charge tries to catch the reader's interest with the words in the summary saying "heart-warming ghost stories." It's not like they're chanting sutras or using a rosary (because it's difficult to research)! I always think, "I wonder if I can draw a mysterious drama..."

Yeah~ Tsugawa-sa—n, sorry for not sticking to it

I'm Tomoko♡
BTW, this is a self portrait.
My dear cat
I'm also drawing a new manga with drawings similar to these. Please take care of me.♡

Also, in every chapter, the time period always changes. Tact is a middle school student in the stories about the tiger, the deer, the girl Frekka and the one with Danay.
Tact is an elementary school student when Latol is chubby, when Tact sees Natalie off and when Tact meets Nikki for the first time.

When I drew the first chapter, I hadn't decided on what the characters would look like yet, so their hairstyles are different.
The protagonist's personality will probably gradually become darker. I wonder if this will appear in volume 2 too. The series is continuing but I'm sorry if it doesn't sell!


Now I'm going to talk about the magazines I'm being published in. Besides Dusk, my other series is being published in 2 other magazines.
A person like me
Please have a look at those too. Also, several tankobons are being published. When I look at this way, I think the Dusk story is a little different than the others. The characters in my other manga are all into cosplay. The main character is a princess and there's a human eating demon. So I keep praying that this manga will satisfy you. Thank you to those who keep cheering on me with their letters. Please take care, everyone!
Karubana Monogatari, being published in Chara (Takarna Shoten) Volume 1-4 are out in takoban format. A royal family comedy
Which is the princess? Which is the human eating demon...?! Eeeee~!?!? This is the name of a character in Karubana Monogatari.
Chikyu Gugu, being published in Nemuki (Asahi Sonorama). A story with a demon in it
I want to go to Hawaii again to work on the next chapters...
Shuma Shuma Everyday, is also being published in the magazine Nemuki
No, in reality, I just want to visit
Yuna-chan, thank you for your work on this. Also, thanks to Heeko and Tako ♡

JShoujo Scans

presents

TASOGARE MONOGATARI

DUSK STORY

Translator.....Niki

Proofreader.....CreateMagic

Cleaner.....Sunzhine

Typesetter.....Niki

QCer.....Vally

Chapter Extra